

Съдържание

Украйна	4
Добре дошли	4
Добре дошли в област Вехта	4
Интересни факти за област Vechta	4
Градове и общини - Област Vechta	4
Съвместен живот в Германия	7
За Integreat	8
Консултация и помощ	8
Консултантски центрове по въпросите на миграцията за възрастни имигранти (на възраст 27 и повече години)	8
Младежки миграционни услуги	9
Консултации за връщане в централната част на страната	10
Онлайн консултиране	12
Важни служби	13
Служител по въпросите на равните възможности	13
Семейни офиси	14
Координационен център за жените и бизнеса	15
Здравен отдел	15
Здравен регион	15
Общи задачи	16
Социална психиатрична служба	17
Подпомагане на консултирането	18
Училищен изпит	18
Център за работа	20
Доход на гражданина	21
Агенция по заетостта	21
Служба за социални въпроси и интеграция	22
Обща информация	22
Център за подпомагане на възрастни хора и грижи	23
Координатор за интеграция	25
Служба за имиграция	25
Право на възможност и пребиваване	26
Статус на пребиваване	27
Молба за убежище	30
Семейно убежище и международна закрила за членовете на семейството	31
Служба за социално подпомагане на младежта	32
Служба за училища, образование и култура	32
Език	33
Информация	33
Ниво на владение на езика и сертификати	33
Езикови курсове	35
Курсове за първоначално ориентиране	35
Курсове по интеграция	35
Курсове по грамотност	36
Професионални езикови курсове (DeuFöV)	36
Устни преводачи	36
Доброволни езикови курсове	37
Онлайн езикови курсове	38
Обучение и език	39

Обучение, работа и учене	39
Разрешение за обучение	39
Федерален закон за подпомагане на обучението - BAföG	40
Информация	41
Намиране на работа	41
Достъп до пазара на труда	41
Трудов договор	43
Кандиатури и интервюта	45
Имиграция на квалифицирана работна ръка	46
Основи на имиграцията на квалифицирана работна ръка	46
За работодателите	47
За професионалисти	47
За обучение и проучвания	47
Синя карта на ЕС	47
Независимост	47
Професионално ориентиране	47
Професионално обучение (дуално и редовно)	48
Проучване	50
Обща информация за обучението в Германия	50
Проучване в университета във Вехта	52
Финансиране и стипендии	53
Признаване на сертификати	55
Признаване на чуждестранни образователни квалификации	55
Семейство	55
Специални образователни потребности	55
Сътрудничество между родителите и училището	56
Пакет за образование и участие (BuT)	56
Училища	59
Бременност и раждане	59
Дневен център/детска градина	62
Задължително училищно образование	63
Училищна система	63
Отмяна на училище	64
Семейни обезщетения	65
Здраве	67
Германската здравна система	67
Посещение при лекар	68
Лекарства и аптеки	70
Спешни номера - SOS	70
Здравно осигуряване	71
Консултантски центрове и предложения за помощ	72
приложение за грижа за гърдите	74
МММ - Malteser Migranten Medizin - Медицина на Malteser за хора без здравна осигуровка	75
Ваксинации	75
Многоезични информационни портали по темата за здравето	76
Ежедневието	76
Информация	76
Мобилност	77
Училищен транспорт	77
Автобус, влак и велосипед	78

Шофьорска книжка и автомобил	79
Застраховки	81
Такси за излъчване	81
Интернет	82
Банкова сметка	82
Договори и мобилни телефони	84
Изхвърляне и рециклиране на отпадъци	85
Living	87
Удостоверение за право на жилище (WBS)	88
Обезщетение за жилище	88
Важни условия и разходи	89
Религия	91
Религиозна свобода	91
Религиозна свобода	92
Лесбийки, гейове, бисексуални, транс* и интер* (ЛГБТИ)	92
Таблата	93
Социални универсални магазини/магазини за дрехи	94

Украйна

Добре дошли

Добре дошли в област Вехта

Интересни факти за област Vechta

Окръг Вехта се намира в област Олденбургер Мюнстерланд, провинция Долна Саксония. Дължината му е приблизително 60 км от север на юг, а ширината му е 20 км от изток на запад. Вехта се намира между градовете Бремен и Олденбург, от една страна, и град Оснабрюк, от друга.

Вехта е специален район. Той е първият окръг, създаден през 1945 г., след края на Третия райх в Германия. През 70-те години на XX век много окръзи в Германия са реорганизирани или разпуснати. Жителите на Вехта обаче се борят за запазването на своя район. Те защитават своя район в продължение на девет години. С успех.

Днес окръг Вехта е известен с доброто си финансово състояние. Съществува добро сътрудничество между дружествата и местните власти. Друга особеност е силният селскостопански сектор.

Градове и общини - Област Vechta

Към окръг Вехта принадлежат следните десет селски и градски общини. Ето кратко описание на всяко населено място и как да стигнете до администрацията. За повече информация можете да посетите уебсайтовете на отделните населени места.

Бакум

Общината се характеризира със своето живописно разнообразие. Великолепни имения напомнят за дългата земеделска, аристократична и църковна история. Модерната инфраструктура с бизнес парк на магистрала А1 също характеризира облика на общината. Бакум си заслужава да бъде посетен. Общината е отличавана няколко пъти в конкурса "Нашето село трябва да е по-красиво".

Община Бакум

 [Kirchstr. 3, 49456 Bakum](#)

 [Уебсайт на Бакум](#)

 [+49 \(0\) 4446890](#)

 04446/8933

Дамме

Дам се характеризира с високо качество на живот. Икономическото развитие е отлично. Тук се намират компании от металургията, дървообработването, пластмасите и селскостопанската техника. Търговията и услугите също процъфтяват. Езерото Дюмер и планините Дамме осигуряват висока жилищна и рекреационна стойност.

Град Дам

 [Mühlenstr. 18, 49401 Damme](#)

 [Уебсайт Дамме](#)
 [+49 \(0\) 54916620](tel:+49(0)54916620)

Dinklage

Dinklage е една от най-старите общини в региона. Градът е споменат още през 1231 г. като "Thinclage". Най-известният син на града е кардинал Клеменс-Август граф фон Гален (1878-1946 г.), известен още като "Лъвът на Мюнстер". Днес градът е отлично място за бизнес. Той има отлични транспортни връзки. В него се намира и важен замък с крепостна стена.

Град Динклаж

 [Am Markt 1, 49413 Dinklage](#)
 [Уебсайт на Динклаж](#)
 [+49 \(0\) 44438990](tel:+49(0)44438990)
 04443/899250

Goldenstedt

Голдънщедт е популярен ваканционен курорт. Той се намира в природния парк "Wildeshauser Geest" и разполага с парка за отдих "Hartensbergsee". Тук има многобройни забележителности. Примери за това са замъкът Аркебург и "Голденщедтското блато". Те предлагат на местните жители не само висок коефициент на обитаване и отдих. Общината е и привлекателно място за бизнес.

Община Голденщедт

 [Hauptstr. 39, 49424 Goldenstedt](#)
 [Уебсайт на община Голденщедт](#)
 [+49 \(0\) 44420090](tel:+49(0)44420090)
 04444/200977

Holdorf

Селото е очарователно разположено на северния склон на планината Даме. То се намира в природния парк "Дюме". Има много възможности за развлечения. Сред тях са плуване, каране на сърф и риболов в езерото Хайдезее. Възможни са също тенис и конна езда. Градът е и впечатляващо място за бизнес. Той има добри транспортни връзки. Освен това търговските зони са напълно развити.

Община Холдорф

 [Große Str. 19, 49451 Holdorf](#)
 [Уебсайт Holdorf](#)
 [+49 \(0\) 54949850](tel:+49(0)54949850)
 05494/98599

Lohne

Lohne е известен като среден по големина център и главен град. Той е вторият по големина град в областта. Градът има бизнес ориентирана инфраструктура. Той предлага оптимални транспортни връзки. Lohne разполага с широк набор от училища и учебни заведения. Има различни медицински и социални заведения. Градът е известен и с отличната си промишлена инфраструктура. Той има силна икономика. Културните и градските предложения в Лохне също са впечатляващи.

Град Лохне

 [Vogtstr. 26, 49393 Lohne](#)

 [Уебсайт на Лохне](#)

 [+49 \(0\) 44428860](#)

 04442/886245

Нойенкирхен-Вьорден

Градът е свеж и приятелски настроен към семействата. Той е отворен за хора от цял свят и предлага много възможности за развлечения и култура. Тук има и много специализирани клиники. Градът е удобно разположен за транспорт и разполага с добри съоръжения за нуждите на хората. Поради това той е и добро място за правене на бизнес.

Община Нойенкирхен-Вьорден

 [Küsterstr. 4, 49434 Neuenkirchen-Vörden](#)

 [Уебсайт Neuenkirchen-Vörden](#)

 [+49 \(0\) 549398710](#)

 05493/987199

Steinfeld

Градът е лесно достъпен от път В 214 и магистрала А1. Известен е в цял свят като важен център за изложбени скачачи. В района има много гори, ливади, малки езера и потоци. Много компании също са се установили там. До града се стига лесно. Той има добри транспортни връзки.

Община Щайнфелд

 [Am Rathausplatz 13, 49439 Steinfeld](#)

 [Уебсайт Steinfeld](#)

 [+49 \(0\) 5492860](#)

 05492/8637

Vechta

В град Вехта живеят повече от 31 000 души. Той разполага с много добри условия за бизнес и транспорт. Ето защо той е най-важният икономически център в своя регион. Вехта е едно от най-големите места в сектора на нефтените и газовите услуги в Германия. Вехта е университетски град с отлична образователна програма. Разходите за живот са сравнително ниски. Това превръща Вехта в удобно за семейството място с високо качество на живот.

Град Вехта

 [Burgstr. 6, 49377 Vechta](#)

 [Уебсайт на Вехта](#)

 [+49 \(0\) 44418860](#)

 04441/886199

Visbek

Градът се е превърнал в модерно бизнес място благодарение на идеалните фактори за местоположение. Тези фактори включват удобно разположение на магистралите А1 и В69. Изключително ниските данъчни ставки за търговия също играят роля. В същото

време общината, разположена в природния парк "Wildeshauser Geest", предлага високо ниво на комфорт на живот. Освен това разполага с разнообразна културна и развлекателна програма. Сред тях са най-големите мегалитни гробници в Северна Германия.

Община Висбек

 [Goldenstedter Str. 1, 49429 Visbek](#)

 [Уебсайт на Висбек](#)

 [+49 \(0\) 444589000](#)

 04445/890077

Съвместен живот в Германия

Основният закон

Във всяка държава има правила, които всеки трябва да спазва. Най-важният закон за Германия е Основният закон. Той представлява сборник от 146 члена. Всеки член представлява закон, т.е. правило. Тези правила определят начина, по който живеем заедно в Германия. Основните права защитават свободата на всеки човек. Те са изложени в членове от 1 до 19 на Основния закон.

 Тук можете да намерите Основния закон на 11 езика:* [арабски](#), [китайски](#), [английски](#), [френски](#), [италиански](#), [персийски](#), [полски](#), [руски](#), [сръбски](#), [испански](#), [турски](#) и, разбира се, [немски](#).

 Как функционира германската конституционна държава, е показано нагледно в този филм
нагледно в този филм: [немски](#), [дари](#), [арабски](#), [английски](#), [френски](#), [пушу](#), [урду](#).

Всеобща декларация за правата на човека

Правата на човека са важни права, които винаги се отнасят за всички хора по света. Правата на човека са права, които всеки човек има по силата на това, че е човек. Те защитават достойнството на всяко човешко същество. Те се прилагат еднакво за всички хора. Не се прави разграничение между хората въз основа на

- цвят на кожата
- пол
- език
- религия
- политически или други възгледи
- национален или социален произход
- собственост
- раждане
- друг статут

Това е посочено в член 2 от Всеобщата декларация за правата на човека. Тя е публикувана от Организацията на обединените нации на 10 декември 1948 г.

В нея са изброени 30 права. Най-важните от тях са:

- Всички човешки същества са равни по стойност.
- Всеки има право на собствено мнение.
- Всеки има право на мир и сигурност.

Права на децата

Децата се нуждаят от специална защита и следователно и от специални права. Индивидуалните права на децата са определени в Конвенцията за правата на детето. Тя е приета от Общото събрание на ООН през 1989 г. и впоследствие е ратифицирана от 196 държави. Конвенцията на ООН за правата на детето се състои от общо 54 члена.

🕒 Десетте най-важни права на детето са ясно обяснени тук: [немски/арабски](#) и [немски/персийски](#).

За Integreat

Консултация и помощ

Консултантски центрове по въпросите на миграцията за възрастни имигранти (на възраст 27 и повече години)

Пристигането в нова страна не е лесно. Език, жилище, работа и култура: всички тези въпроси са важни за бъдещия ви живот в Германия. Вие или вашето семейство сте новодошли в Германия? На възраст над 27 години ли сте? Тогава можете да потърсите съвет от организации. За да направите това, трябва да имате разрешение за пребиваване в Германия. Необходимо ви е разрешение за пребиваване. Консултациите са безплатни. Помощ, подкрепа, информация и разяснения можете да получите по следните теми:

- Къде мога да науча немски език?
- Как да кандидатствам за курс по немски език?
- Как да си намеря квартира?
- Къде мога да кандидатствам за финансова помощ?
- Кой може да ми помогне да си намеря работа?
- Може ли дипломата ми да бъде призната в Германия?
- При кой лекар мога да отида?
- Кой ще ми помогне по време на бременността?
- Как моето семейство също може да дойде в Германия?
- Ако е необходимо, придружаване от доброволци до служби и органи
- Информация за миграцията и мерките за интеграция

Консултациите се предоставят на немски и много други езици. То е безплатно. Подкрепата се предоставя независимо от Вашия произход, религия или националност.

👥 Съществува отделна консултантска услуга за тийнейджъри и млади хора на възраст между 12 и 27 години: [Младежки миграционни услуги](#)

👥 Службата за [консултиране в областта на убежището](#) ви подкрепя предимно в местно споделено жилище.

Caritas-Sozialwerk St. Elisabeth Миграционно консултиране (MBE)

📍 [Neuer Markt 30, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418707628](#)

📄 04441/8707610

@ athemann@caritas-sozialwerk.de

Младежки миграционни услуги

Службите за младежка миграция (JMD) подпомагат млади имигранти на възраст между 12 и 27 години. Те им помагат да се установят в Германия възможно най-бързо и ги подкрепят по следните теми:

- Въпроси за обща ориентация
- Училище, обучение, кариера
- лични въпроси
- Подкрепа при работа с властите
- Финансови и правни въпроси

Целите на СМД:

- Подобряване на възможностите за интеграция (езикова, социална, в училище и на работа)
- Насърчаване на правосъдието и участието
- Насърчаване на справедливото отношение един към друг и сила при справяне с дискриминацията
- Насърчаване на участието във всички области на социалния, културния и политическия живот

Имате ли дете на възраст между 12 и 27 години? Тогава можете да се обърнете към СМД с въпроси относно образованието на вашите деца.

Caritas-Sozialwerk St. Elisabeth Младежка миграционна служба (JMD)

📍 [Kirchplatz 18, 49401 Damme](#)

🌐 [Уебсайт](#)

Petra Sieve

☎ [+49 \(0\) 54919055527](#)

☎ [+49 \(0\) 15208995385](#)

@ sieve@caritas-sozialwerk.de

Свеня Винкелман

☎ [+49 \(0\) 54919055526](#)

@ winkelmann@caritas-sozialwerk.de

Срещи с предварителна уговорка в офиса в Дамме, Лоне или Вехта. Възможни са посещения по домовете в цялата област.

Консултации за връщане в централната част на страната

(BAMF) Подали сте молба за убежище в Службата за миграция и бежанци? BAMF Службата все още не се е произнесла по молбата ви за убежище? Бихте ли искали да се върнете в родната си страна сега? Все още ли имате **въпроси**?

- Как мога да получа обратно паспорта си?
- Откъде мога да получа пари за пътуването в обратна посока?

(ZRB) Централната служба за консултации при връщане може да ви помогне. Тя ще ви посъветва. Ще разберете как да се върнете в родната си страна. Консултациите са с отворен край. Следователно след консултацията можете да вземете самостоятелно решение. Искате ли да напуснете доброволно или да останете?

ZRB Кога можете да се свържете с ?

- Ако търсите убежище в Германия и искате да разберете как да се върнете доброволно в родната си страна.
- Ако познавате или се грижите за някого, който се интересува от доброволно завръщане.
- Ако познавате или се грижите за някого, който е задължен да напусне страната.

Трябва да си уговорите среща. По време на срещата можете да обсъдите ситуацията си. На срещата ще получите информация за възможностите си. След това можете да вземете решение.

Държавни центрове за консултиране:

Държавен приемателен център на Долна Саксония (LAB NI)

Местоположение в Оснабрюк

☎ [+49 \(0\) 541668880](tel:+490541668880)

@ rueckkehr-os@lab.niedersachsen.de

Местоположение Брауншвайг

☎ [+49 \(0\) 53161843380](tel:+49053161843380)

@ rueckkehr-bs@lab.niedersachsen.de

Неправителствени центрове за консултиране при завръщане:

Raphaelswerk - Консултации в Хановер

📍 [Vordere Schöneworth 10, 30167 Hannover](#)

☎ [+49 \(0\) 51170052060](tel:+49051170052060)

@ hannover@raphaelswerk.net

🌐 [Уебсайт](#)

AWO District Association Hildesheim-Alfeld (Leine) e.V.

📍 [Osterstr. 39 A, 31134 Hildesheim](#)

☎ [+49 \(0\) 5121179000](tel:+4905121179000)

@ info@awo-hi.de

🌐 [Уебсайт](#)

Каритас - Сдружение за област Емсланд

 [Kuhstr. 42, 49716 Meppen](#)

 [+49 \(0\) 593198420](#)



0593198305

Каритас - Сдружение за област Емсланд

 [Am Markt 9, 49751 Sögel](#)

 [+49 \(0\) 595293700](#)



05952937030

 [Уебсайт](#)

SKM Meppen e.V.

 [Kolpingstr. 4, 49716 Meppen](#)

 [+49 \(0\) 593193110](#)



05931931118

 info@skm-meppen.de

 [Уебсайт](#)

DRK District Association Leer e.V.

 [Am Nüttermoorer Sieltief 9, 26789 Leer](#)

 [+49 \(0\) 491929230](#)



04919292350

 infos@drk-leer.de

 [Уебсайт](#)

Миграционен център за град и област Гьотинген

 [Neustadt 18, 37073 Göttingen](#)

 [+49 \(0\) 55138905150](#)

 igratio.nszentrum.goettingen@evlka.de

 [Уебсайт](#)

Integrationslotsen im Landkreis Cloppenburg e.V.

 [Auf dem Hook 11, 49661 Cloppenburg](#)

 [+49 \(0\) 44718820936](#)



044718820934

@Verein-clp@integrationslotsen.com

 [Уебсайт](#)

Каритас - Асоциация за област Пейне е.V.

 [Am Amthof 3, 31224 Peine](#)

 [+49 \(0\) 5171700376](tel:+49(0)5171700376)



05171700344

@sander@caritaspeine.de

 [Уебсайт](#)

Каритас - Сдружение за Бремен-Север, Бремхафен и окръзите Куксхафен и Остерхолц е.V.

 [Kirchenpauerstr. 15, 27472 Cuxhaven](#)

 [+49 \(0\) 4721690280](tel:+49(0)4721690280)



047216902829

 [Уебсайт](#)

AWO District Association Stade e.V.

 [Близо до острова 11, 21680 Stade](#)

 [+49 \(0\) 414153440](tel:+49(0)414153440)



04141534421

 [Уебсайт](#)

AWO District Association Harburg-Land e.V.

 [Mozartstr. 10, 21423 Winsen/Luhe](#)

 [+49 \(0\) 41717694947](tel:+49(0)41717694947)



041717694943

Протестантска социална организация Diakonisches Werk Grafschaft Bentheim gGmbH

 [NINO-Allee 4, 48529 Nordhorn](#)

 [+49 \(0\) 59218111179](tel:+49(0)59218111179)

@kgoedecke@diakonie-graftschaft.de

 [Уебсайт](#)

Онлайн консултиране

mbeon - Многоезично консултиране в чата

В Германия има много местни центрове за консултиране. Ако центърът за консултиране е затворен или е далеч от мястото, където живеете, цифровото консултиране в чата може да ви помогне.

Намирането на информация онлайн и получаването на съвет чрез чат е много лесно с mbeon.

Системата mbeon дава възможност за консултиране чрез чат. Всички съветници са квалифицирани специалисти от Службата за миграционно консултиране на възрастни имигранти (MBE). Те гарантирано отговарят в рамките на 48 часа и помагат при всички въпроси и проблеми, които животът в новата среда поражда. Консултациите са анонимни, защитени от данни и безплатни.

Приложението съдържа и обширна информация по теми като работа и кариера, здраве, изучаване на немски език, жилище, семейство и местоживеене. Освен това mbeon ви свързва с центрове за миграционни консултации и други важни точки за контакт.

Приложението е достъпно на немски, английски, руски и арабски език. Можете да получавате консултации на повече от 19 различни езика.

Приложението има много предимства:

- Приложението е гъвкаво. То може да се използва навсякъде и по всяко време.
- Консултациите се предоставят на родния ви език.
- Приложението е защитено с данни. Документите могат да се изпращат бързо и сигурно.
- Приложението и консултациите са безплатни.
- Консултациите са анонимни.

Безплатното приложение може да бъде изтеглено от Google Play Store и AppStore.

 [mbeon в Google Play Store](#)

 [mbeon в AppStore](#)

Допълнителна информация можете да намерите на [многоезичния уебсайт](#) и на [страницата във Facebook](#).

Важни служби

Служител по въпросите на равните възможности

Основният закон постановява, че мъжете и жените са равни. Но е необходимо много време, за да стане това наистина така. Трябва да мислите по различен начин за това. В областта има служител по въпросите на равните възможности. Тя работи по въпроса.

Цели и задачи на нейната работа:

- Равни възможности за всички полове в семейството, на работното място и в обществото
- Намаляване и предотвратяване на дискриминацията, основана на пола
- Намаляване на структурните неравенства за жените

Тя не може да постигне тези цели сама. Ето защо тя предоставя информация по темата и работи с обществеността. Освен това тя организира проекти и участва в определени групи.

Тя е свързващото звено между администрацията, политиката и обществеността. Тя е контактната точка за всички граждани на областта. Групи, клубове, сдружения, организации и институции също могат да се обръщат към нея.

Фокусните точки са темите

- Образование и работа,
- съвместимост и грижи,
- ролеви модели и разнообразие,
- властови позиции и вземане на решения,
- безопасност и здраве

Имате ли някакви проблеми, искания или предложения? Моля, [свържете](#) се с нас.

Г-жа Брокамп

Служител по въпросите на равните възможности

☎ [+49 \(0\) 44418981025](tel:+49(0)44418981025)
✉ [@1025@landkreis-vechta.de](mailto:1025@landkreis-vechta.de)

Семейни офиси

Във всяка община и в окръг Вехта е създаден [семеен офис](#). Това означава, че наблизко винаги има човек, към когото можете да се обърнете при нужда от помощ.

Всеки семеен офис е централна точка за контакт. Тук можете да поискате помощ. Това може да включва всички семейни и социални въпроси.

Вашите точки за контакт

Семейно бюро Вакум

📍 [Kirchstraße 2, 49456 Bakum](#)
☎ [+49 \(0\) 44468925](tel:+49(0)44468925)

Семейна служба Дамме

📍 [Mühlenstraße 18, 49401 Damme](#)
☎ [+49 \(0\) 549166223](tel:+49(0)549166223)

Семеен офис Динкклидж

📍 [Rombergstraße 10, 49413 Dinklage](#)
☎ [+49 \(0\) 4443899520](tel:+49(0)4443899520)

Фамилна кантора Goldenstedt

📍 [Brunkhorststr. 16d, 49424 Goldenstedt](#)

☎ [+49 \(0\) 4444204300](tel:+49(0)4444204300)

Семеен офис Холдорф

📍 [Große Str. 22, 49451 Holdorf](#)

☎ [+49 \(0\) 549498518](tel:+49(0)549498518)

Семеен офис Lohne

📍 [Vogtstraße 26, 49393 Lohne](#)

☎ [+49 \(0\) 44428865101](tel:+49(0)44428865101)

Семейна служба Нойенкирхен-Вьорден

📍 [Küsterstr. 4, 49434 Neuenkirchen-Vörden](#)

☎ [+49 \(0\) 5493987150](tel:+49(0)5493987150)

Семеен офис Щайнфелд

📍 [Am Rathausplatz 13, 49439 Steinfeld](#)

☎ [+49 \(0\) 54928613](tel:+49(0)54928613)

Семейна служба Vechta

📍 [Burgstraße 6, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 4441886513](tel:+49(0)4441886513)

Семейна служба Visbek

📍 [Bremer Tor 6, 49429 Visbek](#)

☎ [+49 \(0\) 4445950521](tel:+49(0)4445950521)

Координационен център за жените и бизнеса

Координационният център "Жени и бизнес" подкрепя служителите в родителски отпуск и жените, които се връщат на работа. Той е публично финансирана организация. Намира се в Олденбургер Мюнстерланд. Искате ли да се върнете на работа? Центърът ще ви посъветва. Можете също така да се класирате за определени курсове. Свържете се с него и ако желаете да се преориентирате професионално.

За контакти:

Служба за насърчаване на икономиката и развитие на районите

👤 Нанси Менке

☎ [+49 \(0\) 44418982621](tel:+49(0)44418982621)

@ menke@koordinierungsstellenom.de

🌐 [Уебсайт](#)

Здравен отдел

Здравен регион

През май 2015 г. министерството реши, че област Вехта е специален регион за здравеопазване.

Все повече хора застаряват. Това означава повече работа за доставчиците на здравни услуги. Населението във Вехта също застарява и става по-разнообразно.

Следователно Вехта трябва да се подготви за новите задачи.

За да се справи с тези задачи, Вехта се превръща в специален регион за здравеопазване. Това означава, че са предвидени средства за подобряване на местната организация. Например чрез организиране на срещи на здравна тематика. Създаване на групи, които се грижат за конкретни задачи. И подкрепа на нови идеи за това как по-добре да се промотира здравето на хората там. Целта е всеки в региона да разполага с подходящи здравни услуги наблизо. Тези услуги трябва да са съобразени с местните условия.

Вехта има важна роля в този план, за да организира и обедини всичко. През юни 2015 г. в здравната служба във Вехта беше създаден офис, който да подпомага координирането на всичко.

За контакти:

Координационен център здравен регион област Вехта

Здравен орган

👤 Г-жа Грюцнер

📍 [Neuer Markt 8, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418982202](tel:+49(0)44418982202)

@ gesundheitsregion@landkreis-vechta.de

Допълнителна информация можете да намерите на адрес

www.gesundheitsregion-vechta.de

Общи задачи

Общественото здравеопазване "насърчава и защитава здравето на населението. Тя работи за засилване на личната отговорност на гражданите и си сътрудничи с други организации, институции и сдружения, които работят в области, важни за здравето". Това е донякъде сухото определение на задачите в закона на Долна Саксония.

В окръг Вехта тези задачи се изпълняват от отдела за обществено здраве. Служителите на здравния отдел обслужват вас като граждани на областта. Те предоставят съвети и подкрепа. Те наблюдават и защитават. Служителят по обществено здраве оглавява здравния отдел.

Техните задачи включват

- Защита от инфекции и определяне на Закона за защита от инфекции (IfSG)
- Промоция на здравето и превенция на заболяванията
- Популяризиране и опазване на здравето на децата и младите хора
- прегледи и оценки, например за подпомагане на интеграцията или за определяне на работоспособността
- Социална психиатрия и психосоциална подкрепа
- Консултации по въпросите на СПИН и ХИВ

Работно време и контакти:

📍 [Neuer Markt 8, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418980](tel:+49(0)44418980)

Със и без предварителни записвания

Много неща могат да бъдат изяснени онлайн или по телефона. Искате ли все пак да разговаряте с нас лично? С удоволствие ще го направим. Моля обаче да си уговорите предварително среща:

Понеделник - петък: 08:30 - 12:30 ч.

Четвъртък допълнително: 14:30 - 17:00 ч.

Възможни са срещи и в друго време след предварителна уговорка.

Не се чувствате добре?

 Ако не се чувствате добре, моля, свържете се с Вашия семеен лекар или със службата за спешна медицинска помощ на телефон [116117](tel:116117). В животозастрашаващи случаи, моля, обадете се на службите за спешна помощ на спешния номер [112](tel:112).

Социална психиатрична служба

Психично болните и техните роднини могат да намерят помощ тук. Страдате ли от някое от следните заболявания?

- депресия
- шизофрения
- Гранично личностно разстройство
- Личностни разстройства
- тревожни разстройства
- други психични заболявания

След това можете да се свържете с нашия компетентен персонал.

Услугата е на ваше разположение, ако ...

- внезапно възприемате околната среда по различен начин
- не можете да намерите изход от психичен конфликт
- се подлагате или сте се подлагали на психиатрично лечение
- желаете да се подложите на психиатрично лечение
- търсите група за засегнатите или за техните близки (вижте [актуалните предложения за групи](#)).
- имате нужда от съвет и помощ

Можете да ...

- да говорите за проблемите си
- да потърсите заедно начини за действие и да намерите решения

Консултациите и помощта са ...

- поверителни.
- за хора от всички религии

- възможно е самостоятелно, у дома или в клиниката
- безплатно

📍 За контакти: отдел "Здравеопазване" във Вехта [Neuer Markt 8, 49377 Вехта](#)
 ☎ [+49 \(0\) 44418982219](#)

Подпомагане на консултирането

Имате въпроси относно ХИВ и други инфекции, предавани по полов път? Тогава можете да получите съвет тук. Как се предава ХИВ? Как действа терапията за ХИВ? Как се предават други заболявания? Можете да научите това в службата за консултиране по въпросите на СПИН към Министерството на здравеопазването.

Службата за консултиране по въпросите на СПИН предоставя съвети:

- по телефона и лично
- Индивидуални потребители, двойки или групи
- Хора, които се страхуват да не се заразят
- Всеки, който иска да знае как да се предпази ефективно

Службата предлага и помощ за хора, заразени с ХИВ:

- психосоциална подкрепа
- Облекчаване на разговорите
- помощ в кризисни ситуации
- Заявления за финансова подкрепа от Германската фондация за борба със СПИН

Той предлага и възможност за изследване (тест за антитела срещу ХИВ):

- за всички анонимно и безплатно
- Персонално консултиране и уведомяване за теста

За контакти:

Отдел "Здравеопазване"
 👤 Г-жа Вихерс
 📍 [Neuer Markt 8, 49377 Vechta](#)
 ☎ [+49 \(0\) 44418982243](#)

Училищен изпит

Здравето и развитието на децата е важно. Преди детето ви да започне училище, то ще бъде прегледано. Това се нарича процедура за постъпване в училище. Понякога тя се нарича и преглед в училище. Това е важно. Ако детето ви се нуждае от подкрепа, това може да бъде установено по време на прегледа. След това детето ви може да получи подкрепа в училище.

В област Вехта тази задача се изпълнява от [здравния отдел](#). Там е отговорен екипът на здравната служба за деца и младежи.

Това са целите на прегледа:

- Децата трябва да могат да представят способностите си по най-добрия възможен начин. Това е важно, за да не се разваля удоволствието им от училището. Ето защо прегледът се провежда в приятна атмосфера.
- Родителите/настойниците получават оценка на развитието на детето си. За това са необходими резултатите от изпита.
- Ако е необходимо, те ще получат консултации. След това им се предоставя информация за възможностите за подкрепа и медицински консултации при хронични заболявания. Това е полезно с оглед на смяната на училището.
- Родителите и ръководството на училището получават медицинска препоръка. Това им позволява да решат дали детето трябва да тръгне на училище година по-късно. Или пък могат да подадат заявление. След това заявлението се използва за оценка на необходимостта от специална образователна подкрепа.

Това е начинът, по който функционира процедурата:

Лекарите ще прегледат детето ви. Те ще запишат медицинската история на детето ви. Те ще искат да знаят какви заболявания е имало детето ви досега. Детето ви ще бъде претеглено и измерено. На детето Ви ще бъде направен тест за зрение и слух. Има и специален тест. Той се нарича SOPESS - Social Paediatric Developmental Screening (Социален скрининг на детското развитие). Този тест също ще бъде извършен на детето ви.

Времето, което отнема прегледът, е много различно. Това е така, защото децата са много различни. Лекарите се съобразяват с това.

Учителите на Вашето дете могат да споделят с лекарите своите наблюдения и опит с детето Ви. Вие можете да се съгласите с това. Не е задължително обаче да се съгласявате.

Прегледите се провеждат от октомври до юни преди началото на учебната година. При деца със здравословни проблеми или нарушения в развитието прегледите ще бъдат по-ранни и подробни.

💡 Родителите/настойниците ще бъдат информирани писмено за отделните етапи на процедурата и ще получат своевременно покани.

За да направим оценка на детето ви, ни е необходима информация за неговото развитие и среда. Ще получите подготвителен въпросник. Моля, донесете също така книжката за медицински преглед на детето си, имунизационната книжка и всички други медицински документи.

Вие или вашият партньор трябва да присъствате на прегледа. Резултатите от прегледа ще бъдат обсъдени лично. Резултатите от прегледа ще бъдат обобщени и в писмен вид и ще бъдат предадени на родителите. Директорът на съответното начално училище също ще получи тези доклади с резултатите.

Център за работа

Безработен ли сте? Имате нужда от помощ? Бюрото по труда изплаща финансови помощи. Той също така ви осигурява работа и обучение. Това зависи от индивидуалните ви нужди. Наред с други неща, бюрото по труда ще ви даде възможност да участвате в езиков курс. Той ще ви насочи към служба за кариерно консултиране. Или ще ви помогне да признаете сертификатите си. Искате ли да работите? Тогава можете да намерите информация и съвети тук: [Достъп до пазара на труда](#)

💡 Служителите на бюрото по труда нямат право да предават каквато и да е информация за клиентите. Имате ли доброволец, който да ви придружава? Тогава трябва да му дадете пълномощно. То трябва да бъде попълнено изцяло и подписано и от двете страни.

👥 Молбата ви за убежище все още ли е в процес на разглеждане? Или молбата ви е била отхвърлена? Тогава [Федералната агенция по заетостта](#) отговаря за въпросите, свързани с насърчаване на заетостта.

👥 Стъпки след положително решение

Получили сте положително решение от BAMF. Това означава, че процедурата за предоставяне на убежище е приключила успешно. Признато Ви е правото на убежище. Или Ви е предоставена закрила на бежанец. Това са вашите следващи стъпки:

1. лично интервю

- Трябва да отидете в бюрото по труда в рамките на работното време
- Там ще бъдете регистриран като клиент
- Вашият произход ще бъде записан
- Ще ви бъде уговорена среща за консултация с отдела за обезщетения. Ще бъде уговорена среща с бюрото по труда
- Ще бъдете регистрирани като търсещи работа

2. отдел "Обезщетения

Важно: Без предварително уговорена среща не се провеждат консултации.

- Можете да подадете молба за обезщетения. За целта ви е необходима среща. След това отговорното за вас лице ще ви помогне.

3. бюро по труда

- **Важно:** Не се предоставят консултации без предварително записване.
- Посещавали ли сте вече интеграционен курс? Донесете със себе си удостоверение си. Ако не, носете със себе си ангажимента за провеждане на курса.
- Имате ли документи, свързани с посещаване на училище или обучение? Имате ли препоръки за работа? Признати ли са чуждестранните ви квалификации? Моля, донесете ги със себе си.

- Разкажете ни за всички специални умения, които притежавате (занаяти, езикови умения и др.).
- Помислете преди срещата в коя сфера на работа се интересувате.

Бюра по труда в област Вехта

 [Rombergstr. 51, 49377 Vechta](#)

 От понеделник до четвъртък: 08:00 - 12:30 ч., петък: 08:00 - 12:00 ч.

- Клон Дамме -

 [Friedhofstr. 8, 49401 Damme](#)

 Понеделник - четвъртък: 08:00 - 12:30 ч., петък: затворен

Телефонна наличност за цялата служба по заетостта

 [+49 \(0\) 44419467000](tel:+49(0)44419467000)

 Понеделник - четвъртък: 08:00 - 16:00 ч., петък: 08:00 - 14:00 ч.

Наличност на цифрови устройства

 obcente@jobcenter-ge.de

 www.jobcenter.digital

Доход на гражданина

Доходът на гражданите заменя обезщетението за безработица II (известно като Hartz IV) на 1 юли 2023 г. Той има за цел да осигури препитание за всички. В рамките на схемата за доходи на гражданина има 2 вида обезщетения:

- Обезщетения, които имат за цел да помогнат на хората да си намерят работа (интеграционни обезщетения)
- Помощи, които имат за цел да осигурят препитание (помощи, които имат за цел да осигурят препитание, включително разходи за наем и отопление)

Доходите на гражданите гарантират, че всеки разполага с нещата, от които се нуждае, за да живее. Имате ли малко или никакви пари? Не сте в състояние да покривате разходите си за живот? Тогава можете да получите гражданска пенсия. За целта трябва да имате подходящо разрешение за пребиваване.

Къде трябва да подадете молба за получаване на помощи за граждани?

Можете да подадете молба за получаване на помощи за граждани в [бюрото по труда в област Вехта](#). Можете също така да подадете заявление за нея в цифров вид [тук](#). Повече информация можете да намерите [тук](#).

Агенция по заетостта

Федералната агенция по заетостта отговаря за всичко, свързано със заетостта. Търсите ли работа? Имате нужда от помощ при избора на професия? Искате ли да ви

бъде призната квалификацията? Тогава се обърнете към Агенцията по заетостта.

Когато става въпрос за заетост, кой отговаря за вас, зависи от статута ви на пребиваване:

✿ Ако процедурата Ви за предоставяне на убежище все още е в ход (Aufenthaltsgestattung) или ако сте толериран (Duldung), тогава Агенцията по заетостта е Вашето лице за контакт за намиране на работа, съвети за по-нататъшно професионално обучение и признаване на професионални квалификации.

✿ Признати ли сте? Тогава [бюрото по труда](#) е подходящият контакт за вас, когато става въпрос за заетост.

За консултантските сесии при поискване по телефона може да бъде извикан безплатен преводач.

Агенция по заетостта Вехта

📍 [Rombergstr. 51, 49377 Vechta](#)
☎ [+49 \(0\) 8004555500](#) (безплатно)

Наличен телефон:

Понеделник - петък 08:00 - 18:00 ч.

Служба за социални въпроси и интеграция

Обща информация

Всеки може да изпадне в нужда поради злополука, болест, смърт на партньор, безработица или недостатъчен доход. При определени условия той или тя може да получи социална помощ.

Социалната помощ не е подаяние, а право, гарантирано от закона. То обаче важи само ако не сте в състояние да си помогнете сами и никой друг не може да ви помогне. Няма значение как сте изпаднали в нужда.

Социалното подпомагане се предоставя под различни форми:

- под формата на парични средства, както под формата на постоянни месечни плащания, така и под формата на еднократна помощ,
- като обезщетение в натура,
- под формата на лична помощ, например за получаване на жилище или място в дом за възрастни хора,
- чрез консултации и подкрепа за търсещите помощ.

Получавате ли социална помощ? Искате ли да кандидатствате за социално подпомагане? Бихте ли искали да научите повече за социалното подпомагане? Свържете се със Службата за социални въпроси и интеграция. Тук можете да получите информация за социалните помощи.

Социалното подпомагане включва

- Помощ при намалена работоспособност
- Основно осигуряване в напреднала възраст
- Здравна помощ
- Помощ за полагане на грижи
- Помощ за преодоляване на конкретни трудности
- Помощ в други житейски ситуации

Всички нуждаещи се от помощ, които са работоспособни (на възраст под 65 години), могат да подадат молба в [бюрото по труда](#) за получаване на [гражданска помощ за покриване на разходите за живот](#).

Лицата, търсещи убежище, получават обезщетения в съответствие със Закона за обезщетенията за лица, търсещи убежище.

Служба за социални въпроси и интеграция

 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)
 [+49 \(0\) 44418980](#)



04441 898 - 1045

Център за подпомагане на възрастни хора и грижи

Центърът за подпомагане на възрастни хора и грижи предлага консултации. Той е неутрален, безплатен и индивидуален. Той се фокусира върху темата за старостта и помощта за грижи. Консултациите са предназначени за хора от всички възрасти. То е предназначено и за роднини и настойници. Целта е да се даде възможност на хората да живеят в познатата им среда. За тях трябва да се полагат добри грижи и да бъдат в безопасност възможно най-дълго време.

Центърът за подкрепа предоставя документация за това. Тя включва папката за грижи, картата за спешни случаи и кутията за спешни случаи. Тези документи се предават безплатно заедно с консултация.

Център за подкрепа на възрастни хора

Вие сте в напреднала възраст и търсите помощ? Или пък искате да сте доброволец в помощ на възрастните хора? Тогава се обърнете към Центъра за подкрепа на възрастни хора. Центърът за подкрепа на възрастни хора помага по следните теми:

- Подкрепа за независим живот у дома
- Съвети, помощ и подкрепа във всички житейски ситуации
- организиране на доброволно придружаване на възрастни хора, които биха искали почасово придружаване или подкрепа в ежедневието
- организиране на безплатни и квалифицирани жилищни консултации
- Представяне и подкрепа на проекти

- Безплатно обучение за придобиване на статут на старши придружител на DUO чрез обучаваща организация

Лице за контакт: Frau Schmidt [+49 \(0\) 44418983000](tel:+49(0)44418983000)**Център за подкрепа на грижите**

Нуждаете ли се от помощ и грижи? Бихте ли искали да научите повече? Имате ли роднини, които се нуждаят от помощ и грижи? Свържете се с Центъра за подпомагане на грижите. Тук ще намерите помощ по следните теми:

- различни видове грижи, в болница, у дома или частично в болница
- Попълване на молби, например за помощ за грижи или за хора с увреждания
- Застрахователни обезщетения (за грижи и за здраве)
- социални помощи
- Съвети по специални теми, като например деменция и превантивни мерки
- Консултации за жилищно настаняване като част от консултирането за грижи
- Възможности за грижи след престой в болница или рехабилитация
- Въпроси относно оценката на грижите от медицинската служба (MD)
- Помощни средства и грижи
- Предложения за облекчаване на тежестта на семейните болногледачи

Центърът за подкрепа е винаги готов да изслуша вашите въпроси и притеснения.

Лица за контакт: Frau Bocklage [+49 \(0\) 44418983001](tel:+49(0)44418983001) Frau Kölker [+49 \(0\) 44418983002](tel:+49(0)44418983002)**Контакти:**

Област Вехта

 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](https://www.landkreis-vechta.de/locations)[+49 \(0\) 44418981045](tel:+49(0)44418981045)[@spn@landkreis-vechta.de](mailto:spn@landkreis-vechta.de)**Работно време:**

Понеделник - петък: 08:30-12:30 ч.

Чет: 14:30 - 17:00, с предварителна уговорка до 18:00

Искате ли лична консултация? Тогава можете да си уговорите среща и извън работното време. Служителите на центъра за подпомагане на грижите с удоволствие ще ви посетят и у дома. Центърът за възрастни хора и подкрепа на грижите се намира на първия етаж в сградата на районната администрация. До него може да се стигне без бариери.

Координатор за интеграция

Интеграцията е важна за добрия живот. Област Вехта има много предложения за интеграция. Различни организации предлагат тези услуги. Районът е назначил координатор за интеграция. Какви са целите? Как да действаме? Това се определя от координатора по интеграцията. Тя също така обединява отделните мерки и ги доразвива.

Целта? Хората с мигрантски произход трябва да могат да участват равноправно в социалния, културния и икономическия живот. Координационният център за миграция и участие в Долна Саксония е много важен в това отношение.

Имате ли въпроси относно интеграцията? Тогава можете да се свържете с координатора. Тя с удоволствие ще ви посъветва.

Координатор за интеграция



Г-жа Беренс



[Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)



[+49 \(0\) 44418982046](tel:+49044418982046)



04441/ 8981045

@2046@landkreis-vechta.de

Служба за имиграция

Искате ли да живеете в Германия като чуждестранен гражданин? Тогава ви е необходимо [разрешение за пребиваване](#). Това разрешение може да бъде и виза. Или имате разрешение за пребиваване. Като гражданин на ЕС ще получите [синя карта на ЕС](#). Възможно е да имате и разрешение за заселване или за постоянно пребиваване. Обърнете се към органа за чужденците. Там можете да кандидатствате за разрешение за [пребиваване](#).

Какво още можете да направите в службата за регистрация на чужденци:

- Да подадете заявление за разрешение за пребиваване(молба) или да удължите разрешението си за пребиваване(молба)
- Да подадете заявление за разрешение за установяване (заявление)
- Удължаване на срока на валидност на документа за пристигане

- Издаване и удължаване на разрешения за пребиваване и разрешения за толериран престой (максимум 6 месеца)
- Подаване на заявление за разрешение за работа
- Информирание по въпроси, свързани с влизането
- Консултиране относно завръщането (доброволно напускане с подкрепа)
- Консултации по въпросите на натурализацията

✿Стъпки след положително решение от BAMF

Подали сте молба за убежище. BAMF взема решение по този въпрос. Това решение е положително. Това означава, че ви е разрешено да останете в Германия. Сега можете да **подадете заявление за електронно разрешение за пребиваване (eAT)**.

(1) Заявление

- Формулярът за кандидатстване можете да получите на информационното бюро на Службата за регистрация на чужденци (данни за контакт по-долу). Моля, вземете със себе си преводач, за да подадете заявлението. Те могат да преведат причината за вашето посещение.

(2) Назначаване

- Формулярът е получен в Службата за имиграция. Той е обработен. След това ще получите по пощата уговорка за среща. Ще получите и списък на всички документи, които трябва да донесете със себе си
- Важно: Имате издадено удостоверение. Това е вашият документ за временно заместване. То се нарича фиктивно удостоверение. То ще ви е необходимо в [бюрото по труда](#)

(3) Събиране

- Ще получите писмо. След това можете да вземете вашето удостоверение за собственост.

Служба за реда и пътното движение - отдел "Чужденци

Herr Espelage

 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)

 [+49 \(0\) 44418981620](tel:+49044418981620)



04441/8983620

@1620@landkreis-vechta.de

Право на възможност и пребиваване

Пребивавате в Германия от известно време и имате само разрешение за разрешен престой? Тогава за вас има нова възможност с възможността за право на пребиваване. При определени условия можете да получите разрешение за

пребиваване за срок от 18 месеца.

Моля, обърнете внимание! През тези 18 месеца се прилагат специални правила. През това време трябва да отговаряте на необходимите изисквания за право на пребиваване с добра интеграция (§ 25b AufenthG) или за добре интегрирани младежи и млади възрастни (§ 25a AufenthG). Това са

- Осигуряване на средства за препитание
- изясняване на самоличността
- Познаване на немския език

Изискванията за кандидатстване са следните

- Към 31 октомври 2022 г. трябва да сте пребивавали в Германия в продължение на поне 5 години без прекъсване. Трябва да сте били толерирани или упълномощени. Или трябва да сте имали разрешение за пребиваване. Следователно трябва да сте пребивавали в Германия от 31 октомври 2017 г. насам. Без прекъсване означава, че през това време не трябва да сте пътували извън Германия.
- Не трябва да имате криминално досие.
- Не трябва да сте предоставяли многократно и умишлено невярна информация за самоличността или гражданството си, за да предотвратите депортирането си.
- Трябва да сте ангажирани с демокрацията в Германия.

Landkreis Vechta Заявленията за право на пребиваване съгласно §104c AufenthG за толерирани лица, живеещи в, трябва да бъдат подадени в писмен вид до [Службата за регистрация на чужденци](#).

В заявлението трябва да посочите следната информация:

- Име на кандидата
- Дата на раждане
- Адрес
- Бележка "Заявление за право на пребиваване по § 104c AufenthG"

💡 Близките членове на семейството на кандидата също ще получат разрешение за пребиваване, ако все още не са живели в Германия в продължение на 5 години.

💡 Разрешението за пребиваване не може да бъде удължено. Ако не сте в състояние да изпълните изискванията за продължаване на правото на пребиваване, отново ще бъдете задължени да напуснете Германия. В най-добрия случай отново можете да получите разрешение за търпим престой.

Статус на пребиваване

В Германия всеки има лична карта. Тази лична карта помага за идентифицирането на хората. Като лице, търсещо убежище, също се нуждаете от лична карта. Тя позволява на властите да разпознаят вашия статут. Вашият статут определя дали имате право да работите или не.

Съществуват 5 различни документа:

1. доказателство за пристигане

Статут: лице, търсещо убежище

Контекст: Уведомили сте властите, че се нуждаете от убежище. Властите са Ви регистрирали в системата. Все още обаче не сте подали молба за убежище. Това разрешително е валидно до подаване на молбата Ви. Вие подавате молба до Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF).



2. разрешение за пребиваване

Статут: лице, търсещо убежище

Обща информация: подали сте молба за убежище. Група от хора ще вземе решение по Вашата молба. Това често отнема много дълго време. Това разрешение е валидно до вземането на решението. Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF) взема решение по молбата за убежище. Отхвърлена ли е молбата ви като неоснователна? Тогава можете да го обжалвате. Можете да направите това пред административния съд. Можете да останете в Германия до произнасянето на административния съд.

Разрешението за лица, търсещи убежище, съдържа условия по отношение на заетостта, пребиваването и, ако е приложимо, пространствени ограничения.

- Искате ли да работите? Необходимо ли ви е разрешение за това? Можете да го получите от [Службата за регистрация на чужденци](#). За него може да кандидатства вашият работодател или вие като служител.
- Искате ли да си намерите работа? Отидете в [Агенцията по заетостта](#)
- Имате ли нужда от финансова помощ? Отидете в [службата за социално подпомагане](#)



3. фиктивно удостоверение

Статут: Признати бежанци

Контекст: Подали сте молба до органа за чужденците. Тази молба има за цел да

удължи правото Ви на престой. След това органът често издава удостоверение. Това удостоверение ви дава право на престой. Това е важно, защото молбата Ви все още не е разгледана.



4. разрешение за пребиваване

Статут: Признати бежанци

Обща информация: Молбата Ви за убежище е приета

Разрешението за пребиваване е документ за временно пребиваване. То се издава с определена цел.

- По-късно можете да получите неограничено право на пребиваване (разрешение за установяване).
Имате неограничен достъп до пазара на труда
- [Бюрото по труда](#) може да ви осигури работа и социални помощи



5. толериран престой

Статут: толерирано лице

Обща информация: Молбата Ви за убежище е отхвърлена

При толериран престой няма да бъдете върнат в родната си страна. Толерираният престой се предоставя за определен период от време. Понякога депортирането е невъзможно по правни, фактически, хуманитарни или лични причини. Съществува общо правило. То позволява на определени групи да бъдат толерирани за максимален срок от 3 месеца. За този период не можете да бъдете върнати в родната си страна.

- По принцип се изисква разрешение за работа. Можете да кандидатствате за него в [Службата за регистрация на чужденци](#).
- Искате ли да си намерите работа? Обърнете се към [агенцията по заетостта](#)

- Имате ли нужда от финансова помощ? Отидете в [службата за социално подпомагане](#)



Молба за убежище

Ако сте регистрирани в Германия и живеете в споделено жилище, това са следващите стъпки за вас.

1. лична молба за убежище

- Подавате молба за убежище във **Федералната служба за миграции бежанци (BAMF)**
- Консултациите по процедурата за предоставяне на убежище могат да Ви предоставят важна информация за процедурата за предоставяне на убежище. Службата за консултации по въпросите на бежанците и интеграцията отговаря за това
- **Важно:** Можете да подадете молбата си само лично. Не можете да изпратите тази молба по пощата
- Ще получите уговорката за среща и отговорната служба на BAMF с доказателството за Вашето пристигане. Ако не сте получили среща, попитайте ръководителя на настаняването си

2. среща за първото интервю (молба за убежище)

След първата среща трябва да се явите в [службата за имиграция](#).

3. лично интервю

Втората среща за интервю е същинското интервю. След това BAMF ще се произнесе по молбата ви за убежище и ще ви изпрати решение. Решението ще бъде подробно обяснено.

а) Решението е отрицателно

- Ако решението е отрицателно и желаете да го оспорите (т.е. не сте съгласни с него), незабавно отидете в центъра за консултиране по въпросите на убежището. Те ще обсъдят с вас какво можете да направите и могат да ви свържат със специализирани адвокати. Например, можете да предприемете правни действия срещу решението
- Ако решите да напуснете доброволно, можете да получите финансова подкрепа за новото си начало в страната си на произход

б) Решението е положително, т.е. признато е правото ви на закрила.
Следващите стъпки са

Фиктивно удостоверение или електронно разрешение за пребиваване (eAT):

Веднага след постановяване на положителното решение на BAMF трябва да получите документ за самоличност или негов еквивалент. Можете да го получите от [Службата за регистрация на пребиваващите \(Службата за регистрация на чужденците\)](#).

Бюро по труда: Вече няма да получавате парите си от службата за социално подпомагане, а трябва да подадете заявление в [бюрото по труда](#).

Семейно убежище и международна закрила за членовете на семейството

Получили сте убежище в Германия. Член на вашето семейство също се нуждае от убежище. Можете да подадете молба. Членът на вашето семейство ще получи статут на лице, което има право на закрила.

За целите на семейното убежище членовете на семейството включват

- Съпрузи или регистрирани партньори,
- неженени деца, които са непълнолетни,
- родителите на неженени непълнолетни деца,
- други пълнолетни лица, които полагат грижи за неженени непълнолетни деца,
- неженени непълнолетни братя и сестри на непълнолетни лица.

💡 Родителите трябва да имат попечителство над децата си. Следователно те трябва да са в състояние да се грижат за децата си.

Искате ли да доведете съпруга или съпругата си в Германия? Трябва вече да сте сключили брак в страната си на произход. Тогава съпругът или съпругата Ви също може да получи убежище. Бракът трябва да бъде признат от Германия. Молбата за убежище трябва да бъде подадена преди или едновременно с Вашата молба. Трябва да имате право на закрила.

Роден сте в Германия:

Вече сте подали молба за убежище? Имате ли впоследствие дете в Германия? За Вашето дете може да бъде подадена отделна молба за убежище. Вие или Вашият партньор трябва да сте все още в процедура за предоставяне на убежище. Моля, информирайте Федералната служба за миграция и бежанци за раждането. Органът за чужденците също може да информира Федералната служба. Тогава молбата за убежище автоматично се счита за подадена. Родителите могат да представят собствени основания за предоставяне на убежище за детето си. Ако те не направят това, се прилагат същите основания като за родителите. В случай на отрицателно решение от страна на Федералната служба също може да се обжалва.

По същия начин и с цел защита на детето, непълнолетните деца няма и не трябва да бъдат връщани отделно от родителите си в случай на отрицателно решение.

Допълнителна информация можете да намерите директно в BAMF.

 [Уебсайт Събиране на семейството \(BAMF\)](#)

Служба за социално подпомагане на младежта

Службата за социално подпомагане на младежта е първата точка за контакт за младите хора и настойниците. Там те могат да намерят консултации и подкрепа.

Службата за младежко благосъстояние има за цел да подкрепя младите хора. Тя се стреми да помогне за предотвратяване и намаляване на неблагоприятните условия. Друга задача е да съветва и подкрепя родителите при отглеждането на техните деца. Службата за младежко благосъстояние има за задача и да защитава децата и младежите от опасности. Тя трябва да създава положителни условия за младите хора и техните семейства. Също така е важно да се създаде и поддържа инфраструктура, благоприятна за децата и семействата.

Задачи:

- Подкрепа за семействата и децата
- Консултации в случай на раздяла и развод
- Попечителство, авансови плащания за издръжка, настойничество и попечителство
- Помощ за деца със специални нужди
- Услуги за приемни деца и помощ при осиновяване
- Подкрепа за млади хора в конфликт със закона
- Услуги и програми за млади хора с цел подкрепа и защита
- Финансова помощ за млади хора в образованието (BaföG) и пари за родители за техните деца
- Помощ за разходи за грижи за деца и детски градини.

Работно време и контакти

 Консултативно време:

- с и без записване -

Въпреки интернет, кореспонденцията и телефона - някои въпроси е най-добре да се решат на лична среща с нас. Въпреки това, ако е възможно, моля, уговорете предварително среща:

Понеделник - петък:

8:30 - 12:30

Четвъртък допълнително:

14:30 - 17:00

💡 Бихте ли искали да дойдете в друго време? Тогава, моля, запишете си предварително час.

📍 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418980](#)

Служба за училища, образование и култура

Службата за училища, образование и култура отговаря за училищата в областта. Тя също така подпомага училищата в областта на информационните технологии.

В областта има образователен регион и център за медийни умения. Те също са част от Службата за училища, образование и култура. Те осигуряват широк спектър от образователни програми за всички граждани на областта.

Службата организира и подпомага езиковата подкрепа. Те правят това в училищата и образователните институции за хора с миграционен произход и за бежанци.

Службата също така подкрепя културни и спортни организации и събития.

Език

Информация

Искате ли да стъпите в Германия? Тогава е много полезно и важно да научите немски език.

В област Вехта има различни възможности за това. Следните образователни институции могат да Ви помогнат да намерите подходящ за Вас езиков курс. Уговорете си среща или отидете директно там в рамките на работното време.

Образователни институции:

Kreisvolkshochschule Vechta e.V.

📍 [Bahnhofstr. 1, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 4441937780](#)

@ info@kvhs-vechta.de

🌐 [Уебсайт](#)

Ludgerus-Werk e.V. Lohne

📍 [Mühlenstr. 2, 49393 Lohne](#)

☎ [+49 \(0\) 444293900](#)

@ verwaltung@ludgerus-werk.de

🌐 [Уебсайт](#)

Ниво на владение на езика и сертификати

Можете да посещавате курс по немски език. Има шест нива: A1, A2, B1, B2, C1 и C2. Ако изучавате нов език, започнете от ниво A1. На родния си език имате ниво C2. В езиковите и интеграционните курсове се използват нивата според Общата европейска езикова рамка:

Езиково ниво A: елементарна употреба на езика

Езиково ниво B: самостоятелно използване на езика (необходимо за обучение или работа)

Езиково ниво C: компетентно използване на езика (необходимо за обучението и някои професии)

Обикновено се прави и по-точно разграничение:

A1: Начинаещи

A2: основни познания

B1: напреднало ползване на езика

B2: самостоятелно използване на езика

C1: Специализирано използване на езика

C2: Почти ниво на носител на езика

Шестте нива означават в детайли

A1: начинаещ

Можете да разбирате и използвате прости думи и изречения.

Можете да представите себе си и другите. Например: Казвам се Мария. Аз съм на 30 години. Живея в Германия. Това е приятелят ми. Той се казва Пол.

Можете да задавате въпроси за себе си. Например: Как се казвате? Къде живеете?

Можете да отговаряте на въпроси. Например: Как сте? Добре съм.

Можете да разговаряте с даден човек, ако той говори бавно и ясно.

A2: Основни знания

Можете да разбирате изречения и често използвани думи.

Можете да разбирате думите в тези области: Лична и семейна информация, пазаруване, работа и квартал.

Можете да общувате в прости, ежедневни ситуации.

Можете да опишете своя произход, образование и среда.

B1: Усъвършенствана употреба на езика

Можете да разбирате много, например когато става въпрос за работа, училище или свободно време.

Можете да се разбирате, когато пътувате.

Можете да говорите по познати теми и лични интереси.

Можете да говорите за преживявания и събития.

Могат да описват мечти, надежди и цели.

Можете да давате кратки причини или обяснения за планове и мнения.

B2: Самостоятелна употреба на езика

Можете да разбирате най-важното съдържание на сложни текстове на конкретни и абстрактни теми.

Можете да разбирате специализирани дискусии в областта на вашата специализация.

Можете да общувате спонтанно и свободно. Можете да водите нормален разговор с носители на езика, без да полагате твърде големи усилия от двете страни.

Можете да се изразявате ясно и подробно по много различни теми.

Можете да обясните своята гледна точка по актуален въпрос.

Можете да посочите предимствата и недостатъците на различни варианти.

C1: Специализирани езикови умения

Можете да разбирате много сложни, по-дълги текстове. Можете да схващате и скрити значения.

Можете да се изразявате спонтанно и свободно.

Рядко ви се налага да търсите думи.

Можете да използвате езика ефективно и гъвкаво в социалния и професионалния живот или при обучение и следване.

Можете да се изразявате ясно, структурирано и подробно по сложни въпроси. Можете да

използвате по подходящ начин различни средства за свързване на текстове.

C2: (почти) ниво на говорене на роден език

Можете да разбирате с лекота практически всичко, което четете или чувате.

Можете да обобщавате информация от различни писмени и устни източници.

Можете да посочвате причини и обяснения в последователно изложение.

Можете да се изразявате спонтанно, много свободно и точно. Можете също така да изяснявате фините нюанси на смисъла в по-сложни ситуации.

Езикови курсове

Курсове за първоначално ориентиране

Курсовете по немски език за начална езикова ориентация са за начинаещи. Тук ще научите елементарен немски език. Ще откриете живота в Германия. Курсът е разработен така, че да улесни живота ви в Германия. Ще се научите как да се ориентирате в ежедневието. Курсът се състои от 300 единици с продължителност 45 минути всяка. В курса се разглеждат различни теми. Ще научите за "здравеопазване/медицинска помощ", "работа", "детска градина/училище", "жилище", "ориентация в местността/транспорт/мобилност". Акцентът е върху устната комуникация: участниците трябва да се научат да се ориентират в ежедневието възможно най-бързо. Курсът преподава и немски ценности.

Курсовете за първоначално ориентиране са предназначени предимно за лица, търсещи убежище, с неясни перспективи да останат в Германия. Има ли все още свободни места? Тогава в курса могат да участват и признати кандидати за убежище с добри перспективи за оставане. Все още ли трябва да ходите на училище? Тогава курсовете за първоначална ориентация не са за вас. Предложено ли ви е място в [интеграционен курс](#)? Тогава можете да преминете към този курс. Участниците в курсовете са с много различен образователен опит. В курсовете могат да участват както неграмотни хора, така и хора с висше образование. Курсовете за първоначална ориентация са безплатни.

💡 В курса се говори на немски език - преводачи не присъстват.

💡 Моля, обърнете се към [агенцията по заетостта](#), [бюрото по труда](#) или [консултантския център по въпросите на миграцията](#). Те ще ви помогнат да намерите подходящ курс.

Курсове по интеграция

В този курс ще научите немски език. Ще научите нещо повече от основите. В края на курса ще можете да говорите немски език на ниво B1. Ще научите също така за културата, политиката и социалните обичаи в Германия. Все още ли сте непълнолетен? Тогава има специален курс за младежи. Интеграционните курсове са безплатни за бежанците. Получавате ли социални помощи? Тогава курсът също е безплатен.

Интеграционният курс завършва с изпитите "Deutschtest für Zuwanderer" (DTZ) и "Leben in Deutschland" (LiD).

[Бюрото по труда](#) или [имиграционният орган](#) могат да ви задължат да посещавате интеграционен курс. Не сте били задължени? Но бихте искали да участвате в курс? Тогава можете да кандидатствате за интеграционен курс във [Федералната служба за миграция и бежанци \(BAMF\)](#). Ако имате нужда от помощ при кандидатстването,

обърнете се към [консултантския център по миграция](#). Те също така ще ви помогнат да изберете доставчик на интеграционен курс.

Курсове по грамотност

Не само сред германското население, но и сред имигрантите има хора, които не могат да четат и пишат достатъчно добре. Много от тях трябва да преодолеят това допълнително препятствие: те трябва да говорят немски език и едновременно с това да се научат да четат и пишат. Курсът за ограмотяване помага на хората да направят това.

В курса по ограмотяване в рамките на 1000 урока тези хора научават, че също могат да се научат да четат и пишат успешно. Те учат в малки групи, за да може учителят да отделя повече време на всеки ученик. Те се научават да се подкрепят взаимно и да се учат по-лесно. По този начин те откриват потенциал, който улеснява активното им участие в социалния живот. Това включва и използването на учебник, който улеснява участието им в по-нататъшни езикови курсове.

Допълнителна информация можете да получите от [Консултативната служба по миграция](#), [Службата за младежка миграция](#), [Службата за регистрация на чужденци](#), [Агенцията по заетостта](#) или [Бюрото по труда](#).

Професионални езикови курсове (DeuFöV)

Курсовете по немски език, свързани с работата, ви помагат да подобрите уменията си по немски език, например след като вече сте посещавали интеграционен курс. Тези курсове се наричат курсове DeuFöV. Можете да посещавате тези курсове, дори ако работите или чиракувате. Тези курсове са подходящи и за по-нататъшно професионално обучение. Те са подходящи и за тези, които искат да се подготвят за работа в Германия.

Основните модули на курсовете DeuFöV имат за цел да доведат до езиково ниво C1 в два курса от по 400 учебни единици. Всеки от тези курсове завършва с изпит за сертификат. В допълнение към основните курсове се предлагат и различни специализирани курсове с различна насоченост.

За да участвате в курс по немски език за работното място, ви е необходимо разрешение. Или пък трябва да сте получили искане за това. Това разрешение или искане можете да получите от [бюрото по труда](#) или от [агенцията по заетостта](#). Можете също така да подадете молба за него в [BAMF](#).

💡 Предпоставка за участие е езиково ниво от поне B1.

Устни преводачи

Намиране на преводач

Все още не говорите добре немски език. Трябва да отидете в държавен орган. Тогава се нуждаете от **преводач**. Преводачът е полезен и когато отивате при [лекар](#). Или по време на родителските вечери в училище. Или в детската градина. Тогава ще

разберете по-добре какво искат да ви кажат хората.

💡 Някои органи и организации разполагат със собствени преводачи. Властите могат да ги използват при провеждането на консултативни сесии. Вие си записвате среща. Винаги питайте дали преводач ще бъде осигурен безплатно.

💡 Официални документи като удостоверения, брачни свидетелства или актове за раждане могат да бъдат превеждани само от сертифицирани от държавата преводачи в Германия. Тези преводи могат да бъдат много скъпи. Най-добре е предварително внимателно да проверите дали наистина се нуждаете от заверен превод и да сравните цените на преводите.

Ако имате нужда от преводач доброволец, моля, свържете се с:

Координатор по въпросите на образованието за нови имигранти

👤 Tolga Tarhanli

📍 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418982047](#)

📠 04441/8981045

✉ @2047@landkreis-vechta.de

Станете преводач

Говорите ли много добре немски език? Тогава можете да помагате на сънародниците си, които не говорят немски. Например можете да ги придружавате при посещения на властите или при други срещи. Тази работа се извършва на доброволни начала. Свържете се с:

Координатор по образованието за нови имигранти

👤 Tolga Tarhanli

📍 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418982047](#)

📠 04441/8981045

✉ @2047@landkreis-vechta.de

Доброволни езикови курсове

Искате ли да научите немски език? Но не можете или не искате да посещавате курс? В област Вехта има много възможности за практикуване на немски език. Групите се ръководят от доброволци. Обикновено това са хора, чийто майчин език е немският. Понякога те са учители, които вече не работят. Всеки може да се присъедини към тези групи, независимо от статута си на пребиваване.

Списък на лицата за контакт можете да получите от

Координатор за езикова подкрепа

👤 Janine Pahlke

📍 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418982051](#)

📠 04441/8981045

✉ @2051@landkreis-vechta.de

Онлайн езикови курсове

Онлайн езикови курсове

Можете да учите немски език на своя смартфон или компютър (също безплатно). Възползвайте се от страхотните предложения за бързо изучаване на немски език и оползотворете времето за чакане за езиков курс. Тези оферти могат да бъдат полезни и по време на езиковия курс. Повече информация за езиковите нива (A1-C2) можете да намерите [тук](#).

📱 [Приложение Lunes](#): Приложението ви помага в училище. И по време на обучение. И на работа. В приложението има много информация за думи от различни професии. За всяка дума има картинка. Така научавате немските думи. Има и функция за четене на глас. Различните упражнения правят ученето забавно. Можете да научите и запомните лексиката.

📱 [Serlo ABC](#): Безплатно приложение за азбукиране за самостоятелно учене или като допълнение към езиков курс. Приложението е одобрено като учебник за интеграционни курсове.

📱 [Mein Deutschbuch](#): Обширен набор от ресурси за изучаване на немски език. Уебсайтът е насочен към ученици и учители, A1-B2.

📱 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): Програми за изучаване на езика за нива от A1 до C2.

📱 [Основен езиков курс от Deutsche Welle](#): Този онлайн езиков курс съдържа модули за грамотност и езикови умения, свързани с работата. Съществува и тест за определяне на нивото на владение на езика.

📱 ["Градът на думите"](#): Приложение и уебсайт за игрово изучаване на лексика без предварителни познания по немски, английски, френски и други езици.

📱 [Учебен портал VHS](#): Безплатни курсове по немски език. Можете също така да се научите да четете, пишете и да смятате. Има и помощ за подготовка за зрелостни изпити по немски, математика и английски език.

📱 [Тест за определяне на езиковата компетентност](#): onSET-онлайн тест за определяне на езиковата компетентност за бежанци и за определяне на езиковата категоризация на работници на пълно работно време и доброволци.

Онлайн обучение

Много бежанци и лица, търсещи убежище, искат да учат в университет. Но това е трудно за тях. Защото те трябва да плащат много пари за университет. И често се нуждаят от добри сертификати и документи. Висшето образование на Kiron предлага добро решение: Таксите за обучение не са важни за бежанците и търсещите убежище. И те не се нуждаят от добри сертификати и документи. Университетът предлага места за всички. Първите 2 години посещават университета онлайн. Можете да гледате курсовете на английски език. Можете да добавите и субтитри на всеки език. През третата година отивате в университета на място. Можете да учите немски език, докато учите. Получавате и друга помощ и консултации.

 [Уебсайт Kiron](#)

Обучение и език

В университета във Вехта всички курсове се преподават на немски език. Ако желаете да кандидатствате там, трябва да докажете, че владеете немски език много добре, на ниво C1. Можете да докажете това с определени тестове по немски език: например Telc C1 Hochschule, TestDaF, DSH-2.

Ако все още не сте положили този тест по немски език, все още можете да получите място в университета. Но само ако вече говорите немски език доста добре.

Университетът ще разгледа въпроса по-отблизо и ще реши дали все още можете да учите. Ако е така, ще трябва да представите езиковия сертификат през първия семестър.

Някои други университети също предлагат специалности на английски език. Информация за всички специалности в Германия и езика на преподаване можете да намерите в университетския компас.

Курсове по немски език в Университета във Вехта

Международното бюро на университета във Вехта предлага интензивни курсове по немски език. Тези курсове са предназначени за преподаватели, бъдещи студенти и ученици. Това се отнася както за хора с бежански произход, така и за хора без такъв. Тези курсове имат различни цели: B2/C1, C1+ и C2. Предлагат се и курсове за подготовка за изпита Telc C1 Hochschule. Актуална информация за курсовете можете да намерите на адрес: <https://www.uni-vechta.de/international-office/deutschintensivkurse>

Езиковият център на университета във Вехта има специална оферта за записалите се студенти. Той предлага курсове по немски език на различни нива.

Обучение, работа и учене

Разрешение за обучение

Ако искате да кандидатствате за убежище и едновременно с това да учите професия, това е възможно. Можете да започнете и да завършите обучението си. Това е независимо от решението по молбата ви за убежище.

Ако властите окончателно отхвърлят молбата ви за убежище, можете да останете, докато завършите обучението си. Това се нарича "Ausbildungsduldung". Ако успешно завършите обучението си, разполагате с шест месеца за това. През това време трябва да си намерите работа. Тази работа трябва да съответства на вашето обучение. Ако намерите такава работа, ще имате право да останете в Германия за две години.

Преди да започнете обучението си, трябва да сме сигурни кой сте и откъде идвате. Ще трябва да ни покажете паспорт, лична карта или други важни документи, за да докажете това.

Разполагате с определено време, за да ни покажете кой сте. Моля, попитайте в [службата за чужденци](#) или в [консултативния център за мигранти](#) колко време имате за това.

Федерален закон за подпомагане на обучението - BAföG

Вие сте ученик? Тогава можете да получите пари за училищното си образование. Можете да подадете молба за тази помощ в област Вехта. Тя се нарича BAföG.

💡 Тази информация е предназначена само за ученици. Студентите трябва да се обърнат към студентския съюз в своя университет.

💡 Имате ли договор за обучение в предприятието? В такъв случай нямате право на BAföG. Можете да кандидатствате за надбавка за професионално обучение (BAB) в съответната [агенция по заетостта](#).

Стажове, които се субсидират:

1. Посещение на средни училища и професионални училища с общо образование. Това включва всички форми на основно професионално обучение от 10. клас нататък.
2. Посещение на технически и специализирани класове в гимназии, които не изискват завършен курс на професионално обучение.
3. Занятия в професионални училища и технически колежи, които не изискват завършена програма за професионално обучение. Те обаче трябва да предоставят квалификация по образователна програма с продължителност най-малко две години. Тази квалификация трябва да отговаря на изискванията за съответната професия.
4. Класове в технически и специализирани гимназии, които изискват завършена програма за професионално обучение,
5. Abendhauptschulen, Berufsaufbauschulen, Abendrealschulen, Abendgymnasien и Kollegs,
6. висши технически колежи и академии,
7. университети.

Посещавате ли център за обучение, както е описано в № 1? Тогава ще получавате BAföG само при условие, че не живеете с родителите си и

- от дома на родителите ви не може да се стигне до подходящ център за обучение (времето за пътуване дотам и обратно е повече от 2 часа)
- водите собствено домакинство и сте или сте били женени или в гражданско партньорство
- имате собствено домакинство и живеете заедно с поне едно дете.

Максимален размер на BAföG:

■ Максималният размер на помощта за образование се определя от следните фактори:

- Текущите доходи и имущество на ученика,
- текущите доходи на съпруга/съпругата или партньора
- текущите доходи на родителите

Доходът от предпоследната календарна година е важен. Финансирането от страна на родителите е изключение.

Заявление

Кандидатствайте за безвъзмездна помощ за обучение най-малко 3 месеца преди началото на обучението. Това ще ви предпази от необходимостта да чакате дълго време. А и си гарантирате, че ще получите парите още от началото на обучението си.

💡 Не подавате ли заявлението си твърде късно? Значи едва след началото на обучението? Тогава ще получавате пари само от този месец.

Ако имате някакви въпроси, моля, свържете се с:

👤 [Службата за младежко благосъстояние на](#) област Вехта
☎ [04441/898444](tel:04441898444)

Информация

Искате ли да работите в Германия? Тогава трябва да знаете: Как мога да работя в Германия? И къде мога да получа помощ? Тук можете да намерите всичко, което трябва да знаете за работата и работните места: [Достъп до пазара на труда](#).

Имате ли вече придобита квалификация в чужбина? Например, диплома за завършено образование или професионална квалификация? В такъв случай трябва да признаете тази квалификация тук, в Германия. Как да направите това, можете да научите на страницата: [Признаване на чуждестранни квалификации](#).

В Германия има над 400 различни професии. Искате ли да изучавате професия? Тогава тук ще намерите информация за [професионалното обучение \(дуално и редовно\)](#). Например: Как мога да се обучавам? Какви професии има?

Децата и младежите трябва да ходят на училище. За целта те трябва да са навършили поне 6 години. Децата и младежите ходят на [общообразователно училище](#). Там те се учат за бъдещия си живот. Например, за да могат да учат професия. Или: за да могат да завършат университет.

Ако желаете да учите, ще намерите подходяща информация и контакти в раздел [Учебни програми](#).

Намиране на работа

Достъп до пазара на труда

Граждани на ЕС и лица с разрешение за пребиваване

💡 Вие сте от **ЕС**? Живеете ли сега в Германия? И искате да работите? Тогава можете да го направите без никакви проблеми. Като гражданин на ЕС всеки може да работи в Германия. Без ограничения.

💡 Ако сте **признат** от BAMF за лице, което има право на убежище, статут на бежанец или субсидиарна закрила, [органът за чужденци](#) ще Ви издаде разрешение за пребиваване. То ви дава право да упражнявате всякаква платена трудова дейност и по този начин ви осигурява пълен достъп до пазара на труда.

Лица, търсещи убежище, или толерирани лица

Избягали ли сте в Германия? Тогава Вашият [статут на пребиваване](#) е важен. От него зависи дали имате право да работите. По-долу обясняваме разликите. По-долу ще намерите и съответните консултантски центрове.

Лица, търсещи убежище, с доказателство за пристигане или разрешение за пребиваване:

Искате ли да работите? [Органът, отговарящ за чужденците](#), може да ви разреши да го направите. Там трябва да подадете заявление. Федералната агенция по заетостта (BA) трябва да даде своето одобрение. Трябва да спазвате следните правила, за да може органът да вземе решение.

📍 Живеете ли в център за първоначално приемане (EAE)? Тогава важи следното:

- 9 месеца забрана за работа (6 месеца, ако имате непълнолетни деца) от влизането
- След това обикновено имате право да работите. Подайте молба до местния орган.
- След това БА ще провери условията за работа.

💡 Отхвърлена ли е молбата ви за убежище като явно неоснователна или недопустима? Тогава нямате право да работите.

📍 Живеете ли в собственото си жилище или със семейството си? Тогава важи следното:

- 3 месеца забрана за работа от влизането в страната
- След това обикновено имате право да работите. Подайте молба до местните власти.
- След това БА ще провери условията за работа.

Лица, търсещи убежище от сигурни страни на произход

Произхождате ли от сигурна държава на произход? Сред тях са Албания, Босна и Херцеговина, Гана, Косово, Северна Македония, Черна гора, Сенегал и Сърбия. Подадохте ли молба за убежище след 31 август 2015 г.? Тогава нямате право да работите.

Толерирани лица

[Органът по въпросите на](#) чужденците винаги решава дали имате право да работите. Следователно трябва да подадете молба до органа по въпросите на чужденците. Органът за чужденците може да ви наложи обща забрана за работа. Съществуват определени правила, които трябва да спазвате.

💡 На лицата с разрешение за толерирано пребиваване поради неясна самоличност (§ 60b AufenthG) винаги се забранява да работят.

📍 Живеете ли в център за първоначално приемане (EAE)? Тогава важи следното:

- 6 месеца забрана за работа
- Толерираният Ви престой вече е продължил 6 месеца? Тогава [органът за чужденци](#) ще реши дали имате право да работите. Подайте заявление до вашия орган.

- [Федералната агенция по заетостта](#) ще провери условията Ви на работа.

📍 Живеете ли в собственото си жилище или при семейството си? Тогава важи следното:

- 3 месеца забрана за работа
- Разрешението ви за толерантно пребиваване вече е продължило 3 месеца? Тогава [органът за чужденци](#) ще реши дали имате право да работите. Подайте заявление до вашия орган.
- [Федералната агенция по заетостта](#) ще провери условията на работа.

Важно!

💡 За [самостоятелната заетост](#) важат различни правила! Предпоставка за горепосочените заявления е ВСИЧКИ да имате конкретно предложение за работа.

Трудов договор

Всеки, който започва работа, получава трудов договор. Той урежда най-важните условия на работа. В него се посочва кога ще работите. Колко отпуска получавате. В него се посочва колко пари ще получавате. И двете страни - работник и работодател - трябва да спазват тези споразумения. Договорът става правно обвързващ, когато го подпишете. Подписвайте го само след като сте разбрали напълно съдържанието му.

Видове договори:

Безсрочен трудов договор

Обикновено има изпитателен срок от три или шест месеца. През този период трудовото правоотношение може да бъде прекратено в рамките на две седмици. Работодателят може да прекрати договора. Вие като служител също можете да подадете предизвестие. В края на изпитателния срок започва постоянно трудово правоотношение. То има по-дълга защита срещу уволнение. Работното време обикновено е максимум 40 часа седмично.

Срочен трудов договор

Трудовото правоотношение приключва в уговорения срок, без да е необходимо предизвестие за прекратяване.

Мини работа

Максималната месечна заплата е 538 евро и е освободена от данъци.

Трудово право:

В Германия има много закони, които регулират и защитават правата на служителите. Те включват например

- регулиране на работното време
- минимална работна заплата
- право на отпуск
- защита срещу уволнение

- представителство на интересите на предприятието (работнически съвет)
- Регулиране на работата на синдикатите
- и някои други

Данъци и социалноосигурителни вноски:

Всеки служител в Германия плаща част от заплатата си под формата на данъци. Федералните, провинциалните и местните власти използват тази сума за финансиране на своите разходи. Работодателите от своя страна са задължени да плащат социалноосигурителни вноски за своите служители. С тези вноски се финансира системата за социално осигуряване в Германия. Системата гарантира, че ще получавате пари от държавата, ако останете без работа.

Данъчен идентификационен номер:

Данъчният идентификационен номер е 11-цифрен номер и се използва за целите на данъчното облагане на доходите. Номерът е валиден през целия ви живот. Властите винаги могат да ви идентифицират с този номер. Мястото ви на работа изисква този номер. Нямате този номер в документите си? Можете да го получите лично от службата за регистрация. Или чрез попълване на формуляр във [Федералната централна данъчна служба](#).

Национален осигурителен номер:

За да работите, ви е необходим национален осигурителен номер. Можете да го получите от вашата здравноосигурителна компания (напр. AOK, DAK).

Нелегална работа:

Имате работа, която е платена. Но тази работа не е регистрирана в данъчната служба или в здравноосигурителната каса. Следователно не плащате данъци и социалноосигурителни вноски. Това е **незаконно**. Може да бъдете наказани с глоба и лишаване от свобода! Получавате ли социални помощи или обезщетение за безработица? Но все още работите? Не сте съобщили на службата за социално подпомагане, на агенцията по заетостта или на бюро по труда? Това също е **незаконно**. Вие неправомерно получавате държавни помощи, въпреки че работите срещу заплащане.

Правни съвети за трудови мигранти

Ако идвате от чужбина, работите в Германия и имате въпроси относно работата си, консултантският център за трудови мигранти в окръг Вехта може да ви помогне. Те ще отговорят на въпроси като

- дали получавате полагащото ви се трудово възнаграждение или минимална работна заплата
- дали удържките от заплатата ви са оправдани
- дали трудовият ви договор е коректен
- дали сте обхванати от социално осигуряване (включително здравно осигуряване)

- дали можете да предявите претенции
- дали уволнението ви е ефективно и дали се ползвате от защита срещу уволнение

За контакти:

Консултантски център за работници мигранти на Caritas-Sozialwerk

📍 [Von-Stauffenberg-Str. 14, 49393 Lohne](#)

☎ [+49 \(0\) 44429341676](#) или на [+49 \(0\) 44429341630](#)

@ werkvertragsarbeit@caritas-sozialwerk.de

Кандиатури и интервюта

Ако започвате в Германия практическо обучение или искате да работите, трябва да кандидатствате писмено.

Най-често се кандидатства за дадена компания, защото тя е публикувала обява за работа в Интернет или във вестника. Това означава, че предприятието търси нови сътрудници. В обявата за работа се посочва за какъв вид работа или практическо обучение става въпрос и какви са очакванията на работодателя към сътрудниците. Там е посочено и къде, и как трябва да кандидатствате.

Ако фирмата има интерес към Вас, ще бъдете поканени на интервю, в което лично да се представите. Моля, планирайте си достатъчно време и явете непременно точно в уговорения ден и час. Най-добре е предварително да се подгответе подробно за интервюто, както и да съберете важна информация за компанията. Посетете уебсайта и прочетете историята на фирмата, информирайте се за продуктите или услугите. Ако се явите точно навреме и по време на разговора поставяте въпроси, на компанията ще бъдат показани Вашата мотивация и интерес за практическо обучение или работа.

Една кандидатура се състои най-често от три части:

Мотивационно писмо: Във Вашето лично мотивационно писмо се представете накратко и посочете, защо сте подходящи за отвореното работно място. Опишете например, какъв опит сте придобили вече във Вашата родина. Информирайте се за фирмата и опишете, защо искате да работите точно тук. Вашето мотивационно писмо трябва да се побира на една страница. Подпишете Вашето мотивационно писмо. В интернет има много образци и помощ. Важно е, не просто да взимате нещо. Вашето мотивационно писмо трябва да съответства както на Вас, така и на работното място.

Автобиография: Автобиографията представя под формата на списък целия Ваш досегашен опит и е структурирана като голяма таблица. Пишете от кога до кога сте и за коя компания сте работили. Пишете, къде имате практическо обучение или следване в университет. Пишете, къде сте ходили на училище и каква е дипломата Ви за средно образование. Не трябва да добавяте снимка във Вашата автобиография, но много фирми намират за добре, ако го направите.

Свидетелства и сертификати: Важно е да приложите и копия на Вашите свидетелства (без оригинали!). Свидетелства са дипломата за средно образование, диплома за висше образование и сертификати от предишен работодател. Свидетелствата трябва да са на немски или английски език, в противен случай трябва да бъдат преведени. Също така трябва да включите и сертификати от практика, курсове за допълнително обучение или сертификати от вашия курс по немски,

свързани с работата.

💡 В обявата за работа е посочено как да кандидатствате. Моля, прочетете точно.

Писмено: Купете си хубава папка за кандидатстване и поставете в нея мотивационното писмо, автобиографията и свидетелствата си. След това изпратете кандидатурата си на адреса, посочен в обявата.

Имейл: Много кандидатури се изпращат по имейл. Направете мотивационното писмо, автобиографията и свидетелствата си в PDF-файл и го прикачете към имейла. Освен това в самия имейл напишете кратък текст до лицето, което ще получи Вашата кандидатура.

Онлайн: Големите фирми имат уебсайт, чрез който трябва да кандидатствате. Там трябва да се регистрирате с Вашия имейл адрес и ще можете да изпратите кандидатурата си.

Полезни съвети за кандидатстване за работа можете да намерите на [Planet Beruf](#).

[Europass](#) е многоезичен онлайн портал (на над 20 езика), който помага на мигрантите да покажат своите умения и знания. Той предлага безплатна възможност за създаване на езиков паспорт или автобиография с помощта на онлайн инструмент. В Europass ще намерите и важни съвети за добро кандидатстване за работа.

в [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) и [Lebenslauf2go](#) можете да си направите безплатно автобиография и мотивационно писмо. В някои случаи можете също да импортирате данните си от Xing или LinkedIn. Също така е възможно да напишете свои собствени текстове в шаблона или да импортирате файлове.

Информация и шаблони за мотивационни писма можете да намерите на адрес: [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Sprachübungen

На [учебния портал на VHS "Ich will Deutsch lernen" \(Искам да уча немски език\)](#) и на сайта на [Гьоте-институт "Deutsch für dich" \(Немски език за вас\)](#) можете да намерите упражнения по темата за кандидатстване за работа и света на труда като цяло. Така ще научите нещо за света на работещите и ще подобрите познанията си по немски език.

Имиграция на квалифицирана работна ръка

Основи на имиграцията на квалифицирана работна ръка

В Германия има закон. Целта на закона е да улесни пристигането на квалифицирани работници в Германия. Квалифицираните работници имат или професионално обучение, или университетска диплома. Законът се нарича § 18a+b AufenthG. Той позволява на квалифицираните работници да получат разрешение за пребиваване в Германия. С това разрешение за пребиваване те могат да работят в Германия по всякаква квалифицирана професия.

💡 Искате ли да получите [синя карта на ЕС](#)? Тогава новата ви професия трябва да отговаря на квалификацията ви. Това означава, че можете да работите само по професия, която сте усвоили.

📍 Тази и друга информация можете да намерите на страницата [Make it in Germany](#)

📝 Тук можете също така да направите [бърз тест за](#) Вашите възможности!

За работодателите

За професионалисти

За обучение и проучвания

Синя карта на ЕС

Независимост

Окръг Вехта ви подкрепя в създаването на бизнес - със съвети и финансиране.

Помагаме ви да си изясните важни въпроси:

- Как и къде мога да регистрирам фирмата си?
- Какви законови изисквания трябва да изпълня?
- Как да финансирам самостоятелната си дейност?
- Печеливш ли е моят проект за стартиране на бизнес? Има ли смисъл от него?
- Имам ли право на безвъзмездна помощ за стартиране на бизнес или на други субсидии?

💡 Районът работи съвместно с други консултантски центрове. Сред тях са IHK, HWK и Агенцията по заетостта. Те поддържат контакти и с кредитни институции и фирми за данъчни консултации. Следователно те могат да ви предоставят изчерпателни съвети.

За контакти:

Отдел за икономическо развитие, мобилност и туризъм

📍 [Ravensbergerstr. 20, 49377 Vechta](#)

👤 Г-жа Улрике Майер

☎ [+49 \(0\) 44418982611](tel:+49044418982611)



04441-8981037

@2611@landkreis-vechta.de

Професионално ориентиране

Научете повече за кариерите и пазара на труда във вашия регион

В нашия център за кариерна информация (BiZ) ще намерите много информация за:

- обучение и учене
- Професиите и какво трябва да можете да правите
- Професионални квалификации и по-нататъшно образование и обучение
- кандидатстване и търсене на работа
- Възможности за заетост и алтернативи
- възможности за работа в чужбина
- актуални промени на пазара на труда

На разположение са технически помощни средства за вашите проучвания и приложения (зелени екрани, проектори, високоговорители, средства за видеоконференции). Можете да ги използвате безплатно. Има и безплатен достъп до WLAN.

Можете да използвате безплатно богатите информационни материали за кариерата или да ги вземете със себе си: например ръководства за кандидатстване, учебни ръководства и списания за започване на бизнес или по-нататъшно обучение.

В рамките на програмата на събитието

BiZ организира интересни събития през цялата година. Актуалните дати можете да намерите в [базата данни за събития](#) и на адрес eveeno.com.

Данни за контакт

 [Rombergstr. 51, 49377 Vechta](#)

 [+49 \(0\) 44419461622](tel:+49044419461622) или [+49 \(0\) 8004555500](tel:+4908004555500)

 Следните часове са на разположение за лични посещения:

От понеделник до петък

08:00 ч. - 12:00 ч.

Четвъртък

08:00 - 12:00; 15:00 - 18:00

 Ако имате някакви въпроси, служителите на кариерното консултиране с удоволствие ще ви помогнат на адрес [044419462121](tel:044419462121) или чрез [онлайн формуляра](#)

Професионално обучение (дуално и редовно)

Искате ли да отидете на работа? Тогава за вас ще е много изгодно, ако имате **професионална квалификация**. Хората с професионална квалификация печелят средно повече пари през целия си живот. Вероятността да останат без работа е по-малка. По-малко вероятно е да имат срочни трудови договори.

Двойно обучение

Дуалното професионално обучение е специалност в Германия. Вие работите в предприятие. Едновременно с това ходите на училище. По този начин усвоявате теория и

практика. Две трети от времето си прекарвате в работа. Една трета от времето си прекарвате в училище. Стажът трае 3 години. В зависимост от професията може да отнеме малко повече време. Ако имате Abitur, можете да завършите чиракуването по-бързо.

В зависимост от вида на професията, която желаете да изучавате по програма за дуално обучение, се обърнете към съответната служба:

Занаятчийската камара (HWK)

Занаятчийската камара (HWK) отговаря за квалифицираните професии. Тя обхваща професии като хлебар, зидар или бояджия.

 Theatrewall 32, 26122 Олденбург

 [+49 \(0\) 4412320](tel:+49(0)4412320)



0441/232218

 [@info@hwk-oldenburg.de](mailto:info@hwk-oldenburg.de)

 [Уебсайт HWK](#)

Промислено-търговска камара (IHK)

Индустриално-търговската камара (IHK) отговаря за професиите в областта на промишленото производство, търговията и услугите. Това включва например механиците в заводите или служителите в търговията на едро и външната търговия.

 Moslestraße 6, 26122 Oldenburg

 [+49 \(0\) 44122200](tel:+49(0)44122200)



0441/2220111

 [@info@oldenburg.ihk.de](mailto:info@oldenburg.ihk.de)

 [Уебсайт на IHK](#)

Пощенски адрес:

P.O. Box: 25

4526015 Олденбург

Земеделска камара на Долна Саксония (LWK)

Земеделската камара отговаря за професиите в областта на селското и горското стопанство. Това включва професии като земеделски производител, рибовъд, градинар, от домашна икономика до млечни технологии.

 Jägerstr. 23 - 27, 26121 Олденбург

 [+49 \(0\) 441801850](tel:+49(0)441801850)

 [Уебсайт LWK](#)

Дневна форма на обучение в професионалното училище

В Германия съществува и програма за обучение на пълен работен ден в професионално училище. Тя се провежда в професионално училище. Извън дуалната система (без чиракуване в предприятие) професионалното училище осигурява завършено професионално обучение по теория и практика. Обикновено то трае от две до три години и половина. Уроците се провеждат на пълен работен ден. В допълнение към професионалните предмети то включва и общообразователни предмети. Професионалните училища се различават значително по своите

- програмите за обучение,
- изисквания за прием,
- продължителността на обучението и
- възможностите за продължаване на образованието

Моля, свържете се с училището, от което се интересувате.

Професионални училища (BBS) в област Вехта

Училище Adolf Kolping, Lohne

 [Klapphakenstr. 22, 49393 Lohne](#)

 [+49 \(0\) 44429510](#)

 [Уебсайт](#)

Търговски училища Lohne

 [Ostendorfstr. 1, 49393 Lohne](#)

 [+49 \(0\) 444292310](#)

 [Уебсайт на](#)

Justus-von-Liebig-School Vechta

 [Kolpingstr. 17, 49377 Vechta](#)

 [+49 \(0\) 444193130](#)

 [Уебсайт](#)

Техническо и специализирано средно училище за социална педагогика, професионално училище за гериатрични грижи и лечебно образование - Marienhain

 [Landwehrstr. 2, 49377 Vechta](#)

 [+49 \(0\) 44414079](#)

 [Уебсайт](#)

Проучване

Обща информация за обучението в Германия

Интересувате ли се от бизнес, право, социална работа или селско стопанство? Интересни ли са за вас съвсем различни предмети? В Германия има много специалности. Всеки може да намери нещо за себе си. Съществуват и различни видове университети:

- Университети (с академична насоченост)
- Университети за приложни науки (ориентирани към практиката)
- Университети с дуално обучение (силно ориентирани към практиката)

- Университети за изкуство, кино или музика

Съществуват държавни и частни университети. Качеството на преподаване в частните университети не винаги е по-добро. Често обаче се налага да плащате много пари. В държавните университети в Долна Саксония няма такси за обучение.

Полезни уебсайтове:

- 🌐 [Hochschulkompas](#) (Всички специалности и университети в Германия)
- 🌐 [Study in Germany](#) (информация за бежанци)
- 🌐 [Агенция по заетостта](#) (ориентация за обучение)
- 🌐 [Германска служба за академичен обмен](#) (DAAD - всички специалности в Германия)

Предварителни условия

Искате да учите в Германия? Тогава се нуждаете от разрешение. Официално то се нарича входна квалификация за университет. Това може да бъде Abitur. То може да бъде и входна квалификация за университети за приложни науки. Взели ли сте Abitur в родната си страна? Тогава може да имате възможност да учите в Германия. Централната служба за чуждестранно образование (ZAB) ще провери вашата квалификация. За целта трябва да подадете заявление.

Повече информация можете да намерите на уебсайта [Anabin](#). Отидете на информационния портал "Признаване в Германия". Уебсайтът на [DAAD](#) също съдържа много информация.

Говорите ли добре немски език? Трябва да го докажете. Необходимо ви е [езиково ниво C1](#). Можете да го докажете с определени тестове:

- Немски като чужд език
- Тест по немски език за прием в университет
- telc Немски език C1 за университет

Някои университети предлагат и подготвителни семестри. В тях също ще изучавате немски език.

💡 Знаете ли вече къде искате да учите? Тогава направете запитване директно там. Повечето университети предлагат консултантски услуги. Има крайни срокове за кандидатстване в даден университет. Те се наричат крайни срокове за кандидатстване. Моля, спазвайте тези крайни срокове. Университетите не приемат закъснели кандидатури.

Финансиране

Докато учите, ще ви трябват пари. Затова много хора работят на непълно работно време. Нямате право да работите повече от 20 часа по време на лекционния период (семестър). Можете също така да кандидатствате за държавна помощ: [BAföG или стипендия](#)

Нямате Abitur или Fachabi?

Можете да учите в родната си страна със свидетелството си за завършено образование? Но не и в Германия? Можете да наваксате правото си на обучение в подготвителен колеж. Studienkollegs са специално създадени за кандидати от чужбина. Колежът ви подготвя за обучение в Германия.

Университетът във Вехта също предлага "алтернативен Studienkolleg". Той е предназначен за бъдещи студенти с бежански произход. Подробности можете да намерите на [уебсайта на университета във Вехта](#).

Предпочитате да не учите?

Предпочитате да се занимавате с практическа работа? Бихте ли искали да печелите пари директно? Тогава може би стажът е подходящ за вас. Научете повече на страницата за [стажове \(на две и на пълен работен ден\)](#). Тук можете да научите много за възможностите си.

Проучване в университета във Вехта

[Университетът във Вехта](#) предлага специални специалности за обучение. Те са в областта на образованието и възпитанието. Това се отнася преди всичко за специалността "Учител". Можете да специализирате и в областта на "Социалните услуги". Примери за това са специалностите "Социална работа" или "Управление на социалните услуги". Предлагащите предмети варират от А за "Англистика" до W за "Икономика и етика: Социално предприемачество".

Дипломната програма в Университета във Вехта се предлага на немски език. Искате ли да кандидатствате там? Тогава трябва да говорите много добре немски език. Необходимо е [ниво C1](#). Можете да докажете това с определени тестове:

- Telc C1 Hochschule
- TestDaF
- DSH-2

💡 Интересувате ли се от обучение? Но немският Ви език все още не е толкова добър? Университетът във Вехта предлага [курсове по немски език за](#) вас.

Други университети също предлагат специалности на английски език. Информация за всички специалности в Германия и за езика на преподаване можете да намерите в [университетския компас](#).

Признаване и следдипломна квалификация за чуждестранни учители

Университетът във Вехта подкрепя чуждестранните учители, които желаят да работят в Германия. Той предлага курс за тази цел. Той се нарича "Курс за адаптиране".

💡 Искате ли да преминете този курс? Тогава ви е необходима учителска квалификация от университет в чужбина. Необходима ви е и преподавателска квалификация от чужбина.

В този курс ще придобиете точките, които ви липсват за Германия. Това Ви дава възможност да получите немска квалификация за учителска професия. Това включва например втория учителски предмет. След курса можете да работите като учител в държавни училища.

За този курс има допълнителна подготвителна програма. Това е програмата "Отново на училище". В тази програма учителите ви подготвят за курса. Те ще ви оказват индивидуална подкрепа. Подробности можете да намерите [тук](#).

Подкрепа за заинтересовани страни, ученици и учители от чужбина

[Университетът във Вехта](#) ви подкрепя с различни програми:

- Консултации
- Програма "Отново на училище" за чуждестранни учители
- Програми за наставничество за студенти
- курсове по немски език
- Други (например социални или културни) програми

Свържете се с нас

Университет Вехта

📍 [Driverstraße 22, 49377 Vechta](#)

📍 P.O. Box 15 53, 49364 Vechta

✉️ [@international.office@uni-vechta.de](mailto:international.office@uni-vechta.de)

Учебни програми

✉️ [@international.office@uni-vechta.de](mailto:international.office@uni-vechta.de)

☎️ [04441/15437](tel:0444115437)

Признаване и следдипломна квалификация за чуждестранни учители

✉️ [@international.office@uni-vechta.de](mailto:international.office@uni-vechta.de)

☎️ [04441/15610](tel:0444115610)

Подкрепа за заинтересовани студенти и преподаватели от чужбина

✉️ [@international.office@uni-vechta.de](mailto:international.office@uni-vechta.de)

☎️ [04441/15437](tel:0444115437)

Финансиране и стипендии

Студент ли сте? Не можете да си позволите да живеете по време на следването си? Тогава можете да получите финансова помощ в Германия.

BAföG

Съществува Федералният закон за подпомагане на обучението (накратко BaföG). Трябва да подадете заявление. След това можете да получите пари. Тези пари покриват ежедневните ви разходи.

Парите се изплащат ежемесечно. В най-добрия случай ще получавате парите за времето на обучението си. Месечната сума на BAföG може да достигне до 935 EUR. Половината от парите трябва да бъдат върнати след приключване на обучението ви. Ще получите подробна информация за това.

Информацията за BAföG се променя редовно. Можете да прегледате тази информация чрез следния линк

 [Уебсайт BAföG за бежанци и мигранти](#)

 [Уебсайт на BAföG - цялата информация накратко](#)

Стипендия

Можете също така да кандидатствате за стипендия. По правило не е необходимо да изплащате стипендия. Съществуват определени изисквания. Необходими са ви добри оценки. И трябва да участвате в доброволчески дейности. Колко пари получавате като стипендия? Сумата често се изчислява по същия начин, както ставката на BAföG. Освен това има и така наречената "надбавка за книги". Това е месечно плащане в размер до 300 EUR.

Стипендиите се отпускат от определени организации. Те често се наричат "Begabtenförderungswerke". Следните организации предлагат програми специално за бежанци. Искате ли да кандидатствате? Правилата можете да намерите на уебсайтовете им. Там ще намерите и информация за това какво трябва да можете да направите.

 [Фондация "Фридрих Еберт" \(FES\) - Стипендии за бежанци](#)

 [Böckler-Aktion Bildung на фондация "Ханс Бьоклер"](#)

 [Фондация "Конрад-Аденауер" \(KAS\) - стипендии за бежанци](#)

 [Villigst - Нашите стипендии за бежанци](#)

 [Хляб за света - Програма за бежанци](#) (само за жени)

Фондация "Ото Бенеке" предлага Гаранционен фонд. Всички млади, новопристигнали мигранти могат да кандидатстват тук. Ще бъдете подкрепени, ако искате да получите входна квалификация за висше образование в Германия, да се подготвите за университетска степен и да продължите академичната си кариера.

 [Фондация Otto Benecke в Бон - Гаранционен фонд за университети](#)

Съществува и стипендия за Германия. Тя осигурява 300 евро на месец. Стипендиите на Германия се отпускат от съответните университети.

 [Стипендия за Германия: станете стипендиант](#)

Допълнителна информация можете да намерите на уебсайта на Кампанията за висше образование за бежанците и в базата данни на Федералното министерство на образованието и научните изследвания (BMBF).

Някои университети предлагат стипендии за чуждестранни студенти. Разгледайте уебсайта на съответния университет. Или се свържете директно с университета.

Признаване на сертификати

Признаване на чуждестранни образователни квалификации

Сертификатите играят важна роля в Германия при кандидатстване за училище, университет или работа. Сертификатите са доказателство за това, което вече сте научили и постигнали. Сертификатите са решаващо условие за намиране на работа или за приемане в училище или университет. Затова, ако вече сте получили сертификати в училище, по време на стаж или в университет в чужбина, трябва да се уверите, че тези сертификати се **признават** в Германия. Това означава, че ще бъде проверено за какво ви дават право вашите сертификати в Германия. Постиженията ви ще бъдат преведени, така да се каже. Възможно е вече да не разполагате с удостоверенията си. В този случай можете да се опитате да признаете професионалния си опит и професионалните си умения чрез тестове.

Специализиран консултантски център за признаване

Консултантски център за областите Оснабрюк и Вехта

Мира Блюмке

☎ [+49 \(0\) 5416929622](tel:+4905416929622)

@bluemke@bus-gmbh.de

Катарина Лоуз

☎ [+49 \(0\) 5416929630](tel:+4905416929630)

@loose@bus-gmbh.de

Бранка Животич

☎ [+49 \(0\) 5416929623](tel:+4905416929623)

@zivotic@bus-gmbh.de

💡 Ако желаете да учите или да работите като учен, моля, свържете се с лицата за контакт в университета, за да бъдат признати вашите сертификати.

Семейство

Специални образователни потребности

В Долна Саксония има специална помощ за деца и младежи, които имат затруднения с ученето, развитието или образованието. Тази помощ се предоставя в специални училища, както и в общообразователни училища. Някои деца и младежи се нуждаят от тази допълнителна помощ, защото в противен случай не могат да учат достатъчно добре в училище. Понякога те се нуждаят и от друга подкрепа, например терапия или социална помощ, която не се предоставя от училището.

Важно е на децата със специални нужди или увреждания да се предоставя правилната подкрепа. Ето защо съществуват различни видове специални училища. Тези училища

имат различни специалности:

- Емоционално и социално развитие,
- интелектуално развитие,
- Слух (с увреден слух, глухи),
- физическо и двигателно развитие,
- обучение,
- Зрение (с нарушено зрение, слепи),
- Език,
- Слух/зрение (глухонеми).

Специалното училище предоставя подкрепа като специален център. То помага на деца със специални нужди. Това дава възможност на тези деца да учат по-добре в нормалните училища. Те правят това чрез преподаване, консултиране, терапия, наблюдение и грижи. С тях работят учители от специалното училище, а понякога и други учители или настойници. Колко дълго и колко често помагат, зависи от това от какво се нуждае детето. Учителите работят по различни начини. Например, те преподават директно в нормалните класове. Има и специални класове, в които се обучават заедно деца със и без специални потребности. Те също така посещават децата, когато е необходимо. Източник: Serviceportal Niedersachsen (Portalverbund des Bundes und der Länder)

Не всички специални училища се намират в окръг Вехта. Преглед на специалните училища в окръг Вехта можете да намерите [тук](#).

Сътрудничество между родителите и училището

Родителите често получават писма от училището, които децата им носят вкъщи. Важно е да прочетете тази информация. Ако не разбирате писмата, попитайте [консултантския център по миграция](#) или социалните работници във вашия [град или община](#), ако някой може да ви помогне.

В училището редовно се провеждат родителски вечери.

Тук всички родители се срещат с класните ръководители и обсъждат какво е важно през настоящата учебна година и какви дейности са планирани.

Важно е да присъствате на тези срещи, тъй като ще получите важна информация. Това ще помогне на вашето дете, но и на класните ръководители.

Ако все още не говорите добре немски език, можете да доведете със себе си приятел или познат, който да ви превежда, или да попитате училището дали може да организира преводач. Училището може да се свърже с областния [резерв от езикови посредници](#).

Друга важна дата е денят за консултации с родителите. Той се провежда два пъти годишно. Тук се срещате насаме с учителите на детето си. Говорите за това в какво е добро детето ви и къде има нужда от помощ.

Важно е да отидете на тази среща, защото това е важен обмен на мнения. Това ще помогне на детето ви да има колкото се може по-малко проблеми в училище.

Ако все още не говорите добре немски език, можете да доведете приятел или познат, който да превежда, или да попитате училището дали може да организира преводач.

Училището може да се свърже с областния [резерв от езикови посредници](#).

Пакет за образование и участие (BuT)

(BuT) Пакетът за образование и участие подкрепя деца, младежи и млади възрастни.

Какви са ползите от образованието и участието?

Това са пари за деца и млади хора. Те живеят в семейство с ниски доходи. Родителите получават парите за определени услуги. Тези обезщетения помагат на децата и младежите. Особено за мероприятия в детските градини и училищата.

Помощта от образователния пакет е пари или предмети (под формата на ваучери). Ще ги получите от вашия [град или община](#).

Кой може да получи помощи за образование и участие?

Родителите могат да кандидатстват за помощи за образование и участие. Те могат да направят това за всички деца, живеещи в домакинството. За да отговорят на условията, родителите трябва да получават едно от следните обезщетения:

- жилищни помощи
- детски добавки
- гражданска надбавка
- социална помощ
- помощи за търсещи убежище

Не получавате нито едно от горепосочените обезщетения? Не сте в състояние да покриете специфичните нужди на детето си, свързани с образованието и участието му? Тогава може да имате право на обезщетения от образователния пакет в съответствие с SGB II. Можете да направите справка в съответната [служба по заетостта](#).

Учениците до 25-годишна възраст получават помощи за образование. Те трябва да посещават общообразователно училище или професионално училище. Те не могат да получават пари от програма за обучение.

Децата в [дневни](#) центрове и детегледачки също получават част от помощите за образование. Децата и младежите на възраст до 18 години получават помощи за участие. Възможна е и помощ за бебета.

Какви обезщетения са включени?

Обезщетения за образование

Училищни пътувания и екскурзии

Действителните разходи за едnodневни екскурзии в училище или в детски градини. Възможно е да се събират отчети чрез училищата за едnodневни екскурзии.

Действителните разходи за многодневни екскурзии за класове и детски градини. За училищните екскурзии парите могат да бъдат изплатени директно на децата или на техните родители.

Лични училищни принадлежности

Признават се лични училищни пособия на обща стойност 195 евро през календарната 2024 г., а именно 130 евро за първата половина на учебната година и 65 евро за втората половина на учебната година, до 10-та учебна година.

Училищните пособия включват например ученическа чанта, спортен комплект, материали за писане, смятане и рисуване.

Ако имате няколко ученици, ще получите парите за всяко дете.

Училищен транспорт

Действителните разходи за пътуване на учениците до училище.

Тази услуга се предоставя като парично обезщетение, освен ако не се фактурира директно на местната транспортна фирма.

Субсидии за обучение

Действителните разходи за помощ при учене, като например уроци.

Въпреки това, първо трябва да говорите с учителя на детето си. Той трябва да удостовери нуждата от подкрепа.

Обяд за училище, детска градина и извънкласни грижи

Обяд в целодневни училища, центрове за извънкласни грижи или детски градини без допълнителни разходи за родителите

Ползи за участие

Родителите могат да получават пари за участието на децата си в културни, спортни и развлекателни дейности. Вашето дете може да

- да посещава уроци по музика,
- да членува в спортен клуб,
- да посещава курсове в центрове за обучение на възрастни,
- да посещава музей, театър или мюзикъл.

Родителите могат да получават по 15 евро на месец за всяко дете.

Къде и как може да се кандидатства за помощи за образование и участие?

Получавате ли социални помощи, детски надбавки или жилищни помощи? Тогава трябва да подадете молба до местните власти. Това е например общината, районната или градската администрация. Лицето за контакт можете да намерите на уебсайта на [градовете и общините](#).

Семействата, които получават помощи за лица, търсещи убежище, подават молба за помощи за образование и участие и в службата за социално подпомагане в своя [град или община](#).

Допълнителна информация

Допълнителна информация за пакета за образование и участие в област Вехта можете да намерите на [портала за услуги на Долна Саксония](#).

Училища

В района на Вехта има много училища за вашите деца. Те са:

- 4 професионални училища
- 5 гимназии - училища, в които можете да се явите на матура
- 9 средни училища
- 5 Hauptschulen и Realschulen
- 34 начални училища, които са първите училища за деца
- 7 специални училища за деца, които се нуждаят от допълнителна помощ

Всяко дете може да намери подходящото за него училище тук.

Данни за контакт с училищата в област Вехта можете да намерите [тук](#).

Бременност и раждане

Бременност

Бременните жени в Германия се ползват със специална защита. Те имат право да търсят консултации. За вас ще се грижи лекар. А държавата ще ви подпомага с нови покупки за детето. Допълнителна информация, като например Закона за защита на майчинството, можете да намерите [тук](#).

Ако сте бременна, първо трябва да отидете при гинеколог (гинеколог). Там да бъдат извършени контролните прегледи. След това ще получите пропуск за майчинство. Пропускът за майчинство е документ, съдържащ важна информация за вашата бременност. Той също така съдържа информация за вашето здраве. И това на вашето дете. Винаги вземайте със себе си майчинския си паспорт в случай на спешни случаи.

Акушерка

Акушерките подкрепят жените и техните семейства от началото на бременността до края на кърменето. Акушерките предоставят консултации по време на бременността. Те могат да помогнат при раждането. След раждането те въвеждат кърменето. Те се грижат и за възстановяването на жената. Както физически, така и емоционално. Всяка жена може да потърси помощта на акушерка. Повечето услуги се покриват от здравната застраховка.

 [Уебсайт на Асоциацията на акушерките](#)

Раждане и след раждане

По време на раждането акушерката дава на раждащата жена чувство за сигурност и увереност. Тя е спътник и подкрепя по време на раждането.

След раждането са полезни по-нататъшните медицински грижи и подкрепата на акушерката. Тя ще ви помогне с много неща. Тя дава практически насоки при грижите за бебето. Тя оценява протичането на следродилния период и процесите на възстановяване на майката. Тя подкрепя майките, които кърмят, или при боравенето с бебешки храни. Ако не сте сигурни как да се справите с детето си, акушерката също ще ви помогне.

Акушерките могат да предложат и следродилна гимнастика, бебешки масаж и др.

Домашните посещения на акушерките се предлагат безплатно по време на бременността и след раждането до 12-седмична възраст на детето. По правило здравноосигурителните дружества покриват следните услуги за грижи по време на бременността и след раждането:

- Грижи за бременни (разрешени и в сътрудничество с гинеколози)
- Помощ при оплаквания по време на бременността (физически, емоционални, психологически, социални)
- Подготовка за раждане
- следродилни грижи в домашни условия
- следродилна гимнастика
- Консултации за кърмене до края на периода на кърмене (8 контакта с акушерка)
- Консултации за промени в храненето до 9-ия месец от живота

Ако имате допълнителни въпроси относно акушерските услуги, моля, свържете се с [акушерския център](#).

Кърмене и лактация

Кърменето е най-здравословната форма на хранене на децата и има много ползи за жените. Съществуват различни услуги по темата за кърменето, подготовката за кърмене и подкрепата за кърмене. ☎ За допълнителна информация можете да се свържете с акушерския център на телефон [+49 \(0\) 44419892204](tel:+49044419892204) или по електронна поща на адрес hebammenzentrale@landkreis-vechta.de.

Допълнителна информация за кърменето: [Съвети за добър старт- BZfE](#).

Акушерки в област Вехта

[Акушерският център на](#) област Вехта Ви подкрепя в търсенето на акушерки/услуги с онлайн търсене на акушерки/курсове и консултации по телефона. За повече информация посетете www.hebammen-landkreis-vechta.de

Отворени часове за акушерски консултации Вехта и Дамме

В часовете за консултации с акушерки могат да се посещават бременни жени и майки независимо от техния произход или религиозна принадлежност. Не е необходимо предварително записване. На място винаги има акушерка, която безплатно консултира жените по различни теми по време на бременността и родителството. Откритите акушерски консултации предлагат алтернатива, ако за жените и семействата не може да бъде намерена акушерка.

Откритите консултации с акушерка се предлагат веднъж на две седмици в градовете Вехта, Дамме и Динклаж. Допълнителна информация можете да намерите [ТУК](#).

Родилни клиники в област Вехта

За информация относно раждането можете да се обърнете към следните болници:

- ☎ Мариенхоспитал, Вехта [+49 \(0\) 4441991720](tel:+49(0)4441991720)
- ☎ Болница "Света Елизабет", Дамме [+49 \(0\) 5491609033](tel:+49(0)5491609033)

Ако желаете да получите информация за извънболнично раждане, можете да се обърнете към [акушерския център](#).

Консултативни центрове за бременни жени в област Вехта

Консултативните центрове ще ви посъветват по въпроси и конфликти във връзка с вашата бременност. Те предоставят информация за законовите права (напр. отпуск по майчинство, родителски отпуск, издръжка, граждански помощи) и ви помагат да ги отстоявате. Те организират финансова помощ (напр. Федералната фондация "Майка и дете") и предоставят информация за пренатална диагностика (напр. амниоцентеза, ултразвук). Те предоставят консултации във връзка с лечението на безплодието, а също така предлагат подкрепа, когато скърбите за бебето си.

Диаконична работа

☎ [Консултации за бременност и конфликти при бременност Вехта](#)
 📍 [Marienstr. 14, 49377 Vechta](#)
 ☎ [+49 \(0\) 4441906910](tel:+49(0)4441906910)

Социална служба на католическите жени e.V.

☎ [Център за консултации по въпросите на бременността](#)
 📍 [Kronenstr. 5, 49377 Vechta](#)
 ☎ [+49 \(0\) 444192900](tel:+49(0)444192900)

donum vitae Vechta e.V.

☎ [Консултации за бременност и конфликти при бременност](#)
 📍 [Falkenrotter Str. 31, 49377 Vechta](#)
 ☎ [+49 \(0\) 4441854670](tel:+49(0)4441854670)

Уведомяване на службата по вписванията

Новородените деца трябва да бъдат регистрирани в службата по вписванията. Живеете ли в жилище? Тогава раждането трябва да бъде съобщено на управата. Родилната клиника ще регистрира раждането в службата по вписванията. Там ще получите (временен) удостоверение за раждане на вашето дете. Вземете със себе си личната си карта. Ще ви е необходим и актът за раждане от клиниката. Омъжена ли сте? Носете със себе си удостоверението си за брак.

💡 Моля, носете само оригинални документи. Ако документите Ви са на чужд език, е необходим официално заверен превод на немски език.

👪 Живеете ли в споделено жилище? Дайте на управителя на жилището копие от акта си за раждане. След това детето ви ще бъде регистрирано.

Признаване на бащинство

Ако родителите са женени, бащата и майката се регистрират като родители. Ако родителите не са женени, бащата трябва да признае бащинството си. Това може да стане

в службата по вписванията или в службата за социално подпомагане на младежи. Майката на детето трябва да се съгласи с признаването на бащинството.

Признаването на бащинството води до права и задължения за бащата: Например, бащата може да бъде задължен да издържа детето, което означава, че той трябва да плаща финансова издръжка, за да гарантира, че за детето се полагат грижи. В замяна на това той има право на достъп до детето. Това е особено важно, ако родителите на детето не живеят заедно или се разделят преди раждането.

Ако имате някакви въпроси относно издръжката или правото на достъп, моля, свържете се със [службата за социално подпомагане на младежи](#).

Педиатри

Съществуват десет прегледа за ранно откриване на заболявания (U1-U9 и J1). Това означава, че детето се преглежда редовно до 6-годишна възраст. Педиатърът следи развитието на вашето дете. Прегледите U1 (преглед след раждането) и U2 обикновено се провеждат в клиниката. За по-нататъшни прегледи трябва да си уговорите среща с вашия педиатър. Адресите на педиатричните кабинети можете да намерите [тук](#).

💡 При [регистрацията за детска градина](#) може да бъде поискано доказателство за завършени прегледи за ранно откриване на заболяването.

Дневен център/детска градина

Дневен център

Преди да тръгне на училище, от 1-годишна възраст, детето ви има законно право да посещава детска градина (ясла) или да бъде гледано в център за дневни грижи. Тук детето ви може да научи немски език, да открива нови неща чрез игра и да се запознае с деца на същата възраст. Както яслата, така и дневният център са важни и са добра подготовка за детската градина. За да намерите място, попитайте в службата за семейни услуги в [кметството на](#) вашето [населено](#) място.

Информация за детските градини можете да намерите [тук](#) в кратко видео на различни езици.

Детска градина

Деца на възраст от три години до започване на училище се гледат в детска градина. Тук също се прилага законово право, т.е. на детето ви трябва да бъде определено място. И тук Вашето дете ще научи немски език и ще бъде насърчавано по игрови начин заедно с деца на същата възраст. Детската градина е много важна и помага да подготвите детето си за училище. За да намерите място, попитайте в службата за обслужване на семейството в [кметството на](#) вашето [населено](#) място.

За отглеждането на деца в детските градини се заплаща родителска вноска. При подаване на молба родителската вноска може да бъде изплатена изцяло или частично от [службата за младежки грижи](#), ако не може да се очаква родителите да поемат тежестта.

Посещението на дневен център по принцип е безплатно за деца на възраст над три години.

Данни за контакт с бюрото за младежки грижи:

Област Vechta

📍 [Ravensberger Str. 20, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 44418980](#)

Задължително училищно образование

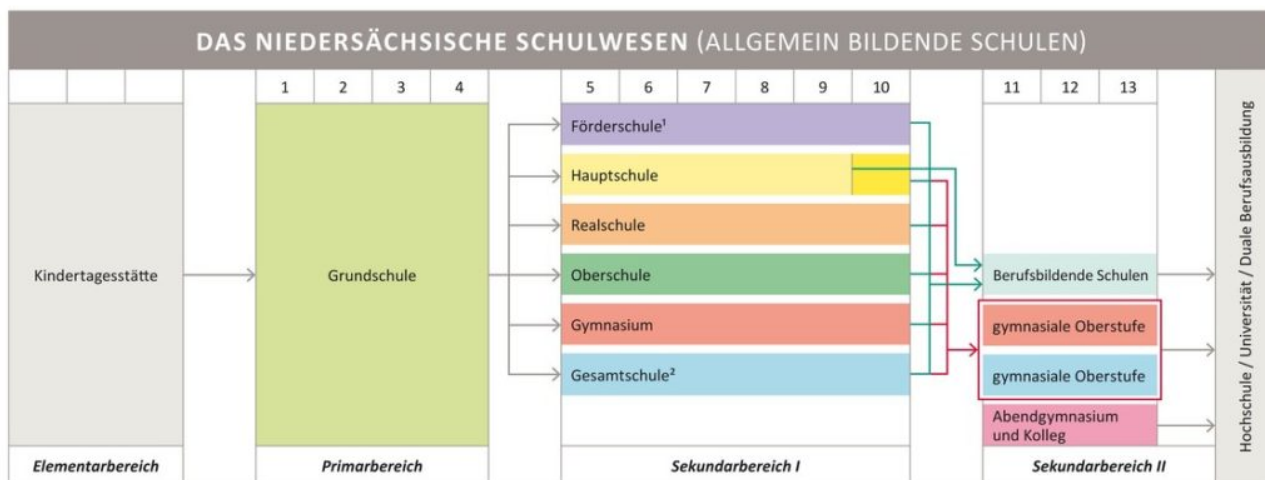
Родителите и настойниците (обикновено родителите) носят голяма отговорност, когато става въпрос за изпълнение на задължителното училищно образование. Всички деца, които навършват 6-годишна възраст до 30 септември на годината, в която започват училище, са задължени да посещават училище. Задължителното училищно образование обикновено приключва след 12 години. В изключителни случаи задължителното училищно образование може да приключи най-рано след 10 години посещаване на училище. Най-малко една година трябва да бъде завършена в професионално училище.

В училищния правилник има важна разпоредба. Ако детето е болно и не може да дойде на училище, законните настойници трябва да напишат писмо. Отказът по телефона не е достатъчен. Обикновено те трябва да представят писмено извинение в рамките на 3 работни дни. Ако детето ви е болно за по-дълъг период от време, трябва да получите извинителна бележка от лекар. В специални случаи училището може да изиска винаги да носите извинение от лекар.

Един ученик не идва в училище без извинителна бележка? Ако това е така, училището трябва да информира [Службата за младежки грижи](#) и Службата за изтърпяване на наказанията. Службата за младежко благосъстояние оказва подкрепа в тази връзка. Младежите на възраст 14 и повече години и техните родители или настойници трябва да очакват глоба. В случай на деца под 14-годишна възраст само законните настойници трябва да очакват глоба.

Многоезичните публикации на Министерството на културата на Долна Саксония можете да намерите [тук](#).

Училищна система



¹ In der FÖS können Schülerinnen und Schüler aller Schuljahrgänge unterrichtet werden, NSchG § 14, Abs. 4 und § 5, Abs. 3, Nr. 3. Förderschulen mit dem Förderschwerpunkt Lernen laufen im Primarbereich aufsteigend ab dem Schuljahr 2013/2014 (erstmalig ohne 1. Schuljahrgang) aus, im Sekundarbereich I aufsteigend ab dem Schuljahr 2017/2018 (erstmalig ohne 5. Schuljahrgang), also wird zum Schuljahresbeginn 2016/2017 letztmalig in den 5. Schuljahrgang aufgenommen.

² Bestehende Kooperative Gesamtschulen haben nach NSchG § 183 b Bestandsschutz.

Източник: [MK Niedersachsen](#)

Начално училище

Началното училище обикновено продължава 4 години. Когато детето ви навърши 6 години, го запишете в начално училище в близост до дома ви.

След като започнат да посещават начално училище, децата се прехвърлят в едно от следните училища, в зависимост от способностите им и желанието на родителите им:

Hauptschule

В Hauptschule учениците получават основно образование. Те се учат да работят самостоятелно и да се запознават с професиите.

Получават и професионално ориентиране. Обучението в Hauptschule продължава 5 или 6 години.

Realschule

В Realschule учениците получават разширено общо образование. Те учат дори повече от основното образование по всички предмети. Учениците се запознават с професии и учебни програми и получават професионално ориентиране.

Продължителността на Realschule е 6 години.

Гимназия

В гимназията учениците получават задълбочено общо образование. Гимназията подготвя учениците предимно за обучение в университет. В гимназията учениците получават Abitur след 13-та година.

Средно училище

Учениците с висок и нисък успех учат заедно в Oberschule.

Всички ученици остават заедно в един клас в продължение на няколко години, за да могат да се учат добре един от друг.

Тук учениците могат да научат всичко, което учат в Hauptschule и Realschule.

Има обаче и средни училища, в които уроците се преподават отделно.

Има филиал на Hauptschule и филиал на Realschule.

Някои средни училища имат и гимназиален клон.

Общообразователно училище

Съществува интегрирано общообразователно училище (IGS) и кооперативно общообразователно училище (KGS).

В общообразователното училище учениците с висок и с нисък успех учат заедно.

Всички те остават заедно в един и същи клас в продължение на няколко години, за да могат да се учат един от друг.

Тук учениците могат да научат всичко, което се изучава в другите видове училища.

Те могат да се явят и на матура.

Повече информация за училищната система в Долна Саксония на различни езици можете да намерите [ТУК](#).

Отмяна на училище

Лошо време ли е, например обилен снеговалеж или леден дъжд? Тогава училищата в окръг Вехта могат да бъдат затворени. Решението за отмяна на учебните занятия при екстремни метеорологични условия се взема от окръзите и независимите градове. По принцип има възможност за отмяна на занятията до 4. клас или до 10. клас. По правило

обаче тогава се отменят учебните занятия във всички общообразователни и професионални училища.

Учениците пътуват до училище с автобус и влак. Тези пътувания ще продължат да се осъществяват, ако автобусните и железопътните компании имат възможност да го направят. Понякога обаче някои спирки, които не са на главни пътища, може да не бъдат обслужвани. Ако учениците отидат на автобусната спирка, въпреки че училището е отменено, те трябва да изчакат поне 15 минути за автобуса.

Ако училището е отменено, учителите все пак ще се погрижат за децата, които са дошли на училище. Децата не трябва просто да бъдат изпращани вкъщи, без учителите да са говорили с родителите. Това е особено важно за родителите, които трябва да работят.

Областната администрация препоръчва да се обръща внимание на сутрешните съобщения по радиото в новините за движението от 6.00 часа сутринта. Можете да намерите информация и в [интернет](#).

Съществува и безплатно приложение, наречено "Biwapp", което показва съответното съобщение в случай на отмяна на учебни занятия. Приложението е достъпно за смартфони с Android и iOS и може да бъде изтеглено от съответните магазини за приложения.

Подробна информация можете да намерите тук: www.biwapp.de/vechta

И накрая, създаден е и телефонен номер за актуалното съобщение за отмяна на училищата в случай на екстремни метеорологични условия.

☎ Телефонният номер [+49 \(0\) 44418981919](tel:+49(0)44418981919) ще се използва за съобщения за отмяна на учебни занятия. @ Можете също така да се свържете с нас чрез електронния адрес info@landkreis-vechta.de, ако имате някакви специални проблеми.

Времето е много лошо? Значи ходенето до училище е опасно? Тогава родителите могат сами да решат дали да изпратят децата си на училище. Това е възможно и ако уроците не са официално отменени.

Семейни обезщетения

Родителско обезщетение

Семейството и кариерата все повече се превръщат в равностойни аспекти на живота и за двамата родители. Родителските надбавки и родителският отпуск имат за цел да ви помогнат да организирате началото на новия етап от живота с дете според вашите желания.

Основно родителско обезщетение

Основното родителско обезщетение се изплаща на родителите за период до 14 месеца след раждането на детето. Един родител може да претендира за минимум два месеца и максимум дванадесет месеца. През това време можете да работите максимум 32 часа седмично.

Родителско обезщетение плюс

Родителите трябва да могат по-добре да съчетават семейството и кариерата. Ето защо родителското обезщетение е превърнато в "Родителско обезщетение плюс". С помощта на "Родителско обезщетение плюс" можете да комбинирате родителското обезщетение с работа на непълно работно време. Това улеснява завръщането на работа.

Връщате ли се рано на работа на непълно работно време след раждането на детето си? Тогава ще загубите част от правото си на родителско обезщетение. Това е така, защото ще се вземе предвид заплатата ви. С помощта на "Родителска помощ плюс" ще бъдете подпомагани по-дълго време. Това компенсира приспадането. Един месец родителска помощ става два месеца родителска помощ плюс.

Партньорски бонус

Бонусът насърчава справедливото разпределение на семейните и професионалните отговорности. Искате ли да получавате бонуса? Тогава вие и вашият партньор трябва да работите по едно и също време. Трябва да работите между 24 и 32 часа. Трябва да работите по едно и също време в продължение на поне два до четири месеца. Тогава ще продължите да получавате родителска помощ плюс за период от два до четири месеца.

Информационният лист ще ви помогне да попълните формулярите и също така съдържа обща информация. Допълнителна информация и примери за Parental Allowance Plus можете да намерите на адрес www.elterngeld-plus.de. Можете да използвате калкулатора за родителска помощ с плановик, който е на разположение там, за да изчислите сами приблизителната сума.

По принцип имате право на родителска надбавка, ако:

- имате местоживеене или обичайно местопребиваване в Германия
- живеете в едно домакинство с детето си
- се грижите за това дете и го отглеждате сами
- не сте трудово заети или не работите на пълно работно време

Трябва да подадете писмено заявление за родителска помощ. Можете да подадете заявлението само когато детето Ви се роди. Моля, имайте предвид, че родителските надбавки се изплащат със задна дата само за последните три месеца от живота на детето ви, преди да подадете заявлението си. Подайте заявление за родителска надбавка своевременно след раждането на детето си.

Можете да подадете молба за родителска помощ в [службата за социално подпомагане на младежта](#) в окръг Вехта

По-подробна информация на немски, английски, турски и руски език можете да намерите на [уебсайта на BAMF](#).

Детски надбавки

Семействата с деца трябва да финансират издръжката и образованието на своите деца. За тази цел те се нуждаят от повече пари, отколкото хората без деца. Детските надбавки се изплащат, за да се компенсират тези допълнителни разходи.

Детските надбавки се заявяват и изплащат от службата за семейни помощи. Повече информация можете да намерите на уебсайта за [детски надбавки](#).

Право на детски надбавки

Всички родители, които имат разрешение за установяване или пребиваване в Германия, имат право на детски надбавки. Трябва сами да подадете молба за детски надбавки във Федералната агенция по заетостта. Тази агенция изплаща детски надбавки за всяко дете от раждането му до навършване на поне 18-годишна възраст. По-подробна информация на немски, английски, турски и руски език можете да намерите [тук](#).

Ако имате някакви въпроси, моля, обърнете се към [Службата за семейни обезщетения](#).

Моля, свържете се с

Адрес на посетителя

Служба за семейни обезщетения Олденбург

 [Stau 70, 26122 Oldenburg](#)

Пощенски адрес

Служба за семейни обезщетения Долна Саксония - Бремен

30131 ХанOVER

 [0800/4555530*](#) (обща информация за детски надбавки и добавки за деца)

 [0800/4555533*](#) (дати за плащане на детски надбавки)

*Това обаждане е безплатно за вас.

[@Familienkasse-Niedersachsen-Bremen@arbeitsagentur...](#)

Здраве

Германската здравна система

Много заведения са част от здравната система в Германия. Системата на здравеопазването се състои от три области:

- Амбулаторни медицински грижи от лекари и аптеки ("амбулаторен" означава: пациентът се прибира у дома след лечението).
- Болнична медицинска помощ чрез спешна помощ в болници ("болнична" означава: пациентът остава в болница за лечение).
- Обществено здравеопазване чрез превантивни услуги, предоставяни от отдела по обществено здравеопазване ("превантивни" означава: услуги за поддържане на здравето и избягване на заболяване).

Извънболничната и болничната помощ осигуряват медицински грижи за болни хора. Вие сами можете да решите при кой лекар или в кое лечебно заведение да отидете. Това се нарича свобода на избора.

Отделът за обществено здраве изпълнява превантивни задачи. Поради това то е част от общественото здравеопазване. Службата предоставя съвети и информация по въпросите на здравето. Каква е целта? Службата иска да осигури здравословен начин на живот в областта. Службата организира множество проекти в училищата. Тези проекти

предоставят информация по темата "здраве" по забавен начин. По този начин те насърчават здравословния начин на живот. Повече информация можете да намерите на адрес www.landkreis-vechta.de.

💡 Добре е да знаете:

В болниците се лекуват хора, които са тежко болни или имат животозастрашаващи наранявания. Имате ли лека травма или заболяване? **Не е ли** спешно? Тогава е най-добре да отидете в лекарски кабинет. Там ще получите добра помощ!

Имате ли нужда от лекар през нощта или през уикенда - но не е спешно? Тогава можете да се обадите тук и да разберете кой лекарски кабинет е отворен в момента:

Медицинска служба на повикване

само вечер и през уикенда

☎ [116 117](tel:116117)

Стоматологична спешна помощ

само през уикендите

🌐 www.zahnarzt-notdienst.de

Аптечна спешна помощ Списък на аптеките със спешна помощ можете да намерите [тук](#):
[08000022833](tel:08000022833) (безплатно)
от мобилен телефон: 22833 (макс. 69 цента/мин.)

Германската здравна система на 14 езика

В брошурата "[Gesundheit für alle](#) - Ein Wegweiser durch das deutsche Gesundheitswesen" ще намерите цялата важна информация на 14 езика.

Пътеводител от област Вехта

Окръг Вехта също е изготвил ръководство. Ръководството е достъпно на много езици. Наръчникът съдържа актуална информация по здравни теми. В него ще намерите информация по следните теми:

- Здравно осигуряване
- Посещение на лекар
- Профилактични прегледи
- Ваксинации
- Поведение при спешни случаи
- Здравеопазване в Германия

Можете да намерите ръководството [тук](#).

Посещение при лекар

Общопрактикуващи лекари и специалисти

Ако се разболеете, отидете при семейния си лекар. Можете да го изберете сами. Личните лекари сами определят работното време. Следователно трябва да си запишете час, ако имате нужда от помощ от общопрактикуващ лекар.

Общопрактикуващите лекари извършват важни прегледи и са първата ви точка за контакт в случай на заболяване. Те също така решават от какви лекарства се нуждаете и дали е необходим специализиран преглед.

Ако е необходимо, вашият личен лекар ще ви насочи към специалист, който може да извърши специализирани прегледи.

Запишете си час за преглед при лекар. Ако не можете да отидете на срещата: Не забравяйте да се обадите и да отмените срещата.

Ако имате нараняване на окото, отидете направо при офталмолог.

Ако ви боли зъб, отидете направо при зъболекар.

Децата се лекуват от педиатър.

Ако практиката е затворена, дежурната медицинска служба може да помогне

 [116 117](tel:116117)

Педиатри и педиатри

Децата обикновено се преглеждат от педиатри. Редовните прегледи и ваксинации при педиатър са важни за здравето на всяко дете. Предписаните прегледи се наричат "U прегледи" и са винаги безплатни и в определено време. Моля, заведете детето си на педиатър, за да се информирате за редовните, предписани U-прегледи.

Зъболекари и стоматолози

Ако ви боли зъб, отидете на зъболекар.

Офталмолози и очни специалисти

Ако имате проблеми с очите, можете да отидете при офталмолог. Офталмолозите се занимават с всички заболявания, които засягат очите.

Гинеколози (женски и мъжки гинеколози)

Важно е жените да се преглеждат редовно от гинеколог. Това позволява заболяванията да бъдат разпознати навреме. Това се нарича профилактичен преглед. Там можете да обсъдите и темата за контрацепцията.

💡 Ако имате нужда от помощ за намиране на подходящ лекар, обърнете се към вашата помощна организация или служба за настаняване.

💡 Ако сте лице, търсещо убежище, и имате нужда да посетите лекар, ще получите ваучер за лечение от службата за социално подпомагане. С него посещението при лекаря е безплатно за вас.

💡 Ако е необходима операция и тя не е спешна, службата за социално подпомагане трябва предварително да разреши престоя в болница. Вашият лекар ще ви издаде удостоверение за това. Покриват се само операции, които са необходими от медицинска гледна точка.

За контакти: тел:

Област Вехта

Служба за социални въпроси и интеграция

Г-жа Themann
Ravenberger Str. 20, 49377 Vechta
+49 (0) 44418982001
@2 001@landkreis-vechta.de

Лекарства и аптеки

Ако се нуждаете от лекарства, ще получите рецепта от вашия лекар. С тази рецепта можете да получите лекарствата си във всяка аптека. Аптеките обикновено са отворени от понеделник до събота. Работното време е различно в зависимост от аптеката.

Ако се нуждаете от лекарства по спешност през нощта или през уикенда, във всяка аптека ще намерите табела с името и адреса на аптеката, която е отворена за спешни случаи. Можете да намерите тази информация и в интернет.

Търсене на аптеки за спешни услуги

 www.aponet.de

💡 Като лице, търсещо убежище, ще получавате много лекарства без доплащане. Затова трябва да попитате Вашия лекар за това. Ако не разполагате с рецепта, винаги ще трябва да заплатите за лекарствата.

Спешни номера - SOS

Спешната помощ е остра заплаха за здравето. Трябва да се свържете с лекар или бърза помощ само в случай на спешен случай или остра заплаха за здравето.

Телефони за спешни случаи:

☎ Полиция [110](tel:110)

☎ Пожарна, спасителна служба [112](tel:112)

☎ Бърза помощ, спешен лекар [112](tel:112)

💡 Номерата за спешна помощ на мобилните телефони винаги работят, дори ако имате предплатена карта без кредит/пари!

Важна информация за спешно повикване

- **Кой** се обажда (вашето име)?
- **Къде** се е случило нещо (адрес)?
- **Какво** се е случило?
- **Колко са** ранените или болните?
- **Какви** са заболяванията или нараняванията?
- **Изчакайте за** допълнителни въпроси!

Запазете спокойствие. Говорете бавно и ясно, за да бъдете по-добре разбрани. Не прекратявайте разговора. Центърът за спешни повиквания/полицията ще прекрати разговора, когато бъде предадена цялата важна информация.

Здравно осигуряване

В Германия трябва да сключите застраховка. Застраховката е задължителна. Имате ли [разрешение за пребиваване](#)? Тогава трябва да се регистрирате в редовна здравноосигурителна каса. Там ще получите карта. Това е вашата застрахователна карта. С нея ще получавате същите обезщетения като всички останали в Германия.

Искате ли да разберете немската здравна система? Можете да намерите информация на този [уебсайт](#). Тази информация е достъпна на немски и английски език.

 **Тук ще намерите** цялата важна информация за здравното осигуряване (прочетете глава 1). Ръководството обяснява германската здравна система. То е достъпно и на [други езици](#). Важни са "Ръководство за здравеопазване за търсещите убежище в Германия" и "Ръководство за здравеопазване за всички".

 Като бежанец или лице, търсещо убежище, все още не сте здравноосигурени. Нуждаете се от ваучер за здравно осигуряване. Можете да го използвате, за да отидете на лекар. Можете да получите тези талони от службата за социално подпомагане във вашия [град или община](#).

Законово или частно здравно осигуряване?

Съществува законово и частно здравно осигуряване. Повечето хора са задължително здравноосигурени. Здравното осигуряване се плаща от работника и работодателя. Печелите ли много пари? Държавен служител ли сте? Самостоятелно заето лице ли сте? Тогава частното здравно осигуряване може да има смисъл. За частно здравно осигуряване трябва да отговаряте на определени изисквания. Например, трябва да имате определен брутен доход.

Здравно осигуряване

Здравната застраховка се сключва в здравноосигурително дружество. В Германия има много различни здравноосигурителни дружества. Всяко лице е свободно да избере своето здравноосигурително дружество. [Тук](#) ще намерите преглед на здравноосигурителните дружества в Германия.

Можете да изберете общопрактикуващ лекар (семеен лекар) по свой избор. Имате ли нужда от лечение при специалист? Тогава ще получите направление от семейния си лекар.

 Отивате ли в болница? Посещавате ли терапевт? Посещавате ли лекар? Тогава вземете със себе си застрахователната си карта.

Застрахователна карта

Застрахователната карта е много важна. Можете да я използвате, за да отидете на лекар. Работата на лекаря се заплаща от вашата застраховка.

 Не забравяйте да вземете застрахователната си карта със себе си, когато се лекувате при лекари, в болници или при признати терапевти.

Застраховане в Европа

Картата е и вашата застраховка в цяла Европа. Тя се нарича Европейска здравноосигурителна карта (ЕЗОК). С нея можете да отидете на лекар във всички страни от ЕС.

💡 Пътувате до страна извън ЕС? Тогава трябва да сключите допълнителна застраховка. Застраховката за чужбина ви защитава по време на пътуването. Тя се нарича международна здравна застраховка. Имате ли остро заболяване в чужбина? В много чуждестранни лекарски кабинети и болници ще получите основни грижи. Можете да получите информация от вашата здравноосигурителна компания.

Предложения за превенция

Програмите за профилактика са предназначени да поддържат и да се грижат за вашето здраве. Целта е да се избегне заболяване или увреждане на здравето ви. Целта е да се намали рискът от заболяване или да се забави появата му. Ето защо повечето здравноосигурителни дружества покриват поне част от разходите за програмите за профилактика. Понякога те покриват и всички разходи. Програмите за превенция могат да включват курсове по йога, тренировки за гърба, курсове по хранене и много други.

Възползвайте се от програмите за превенция. Попитайте вашата здравноосигурителна компания! По този начин можете да защитите и поддържате здравето си.

Можете да намерите повече информация [тук](#).

Консултантски центрове и предложения за помощ

Линия за помощ при насилие над жени

☎ [+49 \(0\) 8000116016](tel:+4908000116016)

🌐 www.hilfetelefon.de

Линията за помощ при насилие над жени съветва засегнатите жени в цяла Германия. Консултантите дават съвети по всички форми на насилие срещу жени. Имате ли нужда от помощ там, където живеете? Тогава консултантите ще ви насочат към подходящи местни институции. Чрез уебсайта е възможно и онлайн консултиране. Консултациите са поверителни. Искате ли да останете анонимни? Това не е проблем. Не е необходимо да съобщавате никакви лични данни по телефона. Това важи и за уебсайта. Ако имате затруднения със слуха, можете да поръчате преводаческа услуга чрез уебсайта. Това не ви струва нищо. Разговорът със съветниците ще бъде преведен на немски жестов език. Той може да бъде преведен и на писмен език. Консултациите са възможни на много езици чрез преводачи.

Консултации за жени в случаи на насилие и заплахи

Консултации за жени / Център за консултиране и интервенция BISS за полицейско управление Клопенбург/Вехта

 [Mühlenstr. 51, 49661 Cloppenburg](#)
 [+49 \(0\) 4471930830](#)
 [@frauenberatung@drk-cloppenburg.de](mailto:frauenberatung@drk-cloppenburg.de)

Тази консултантска услуга е предназначена за жени от всички възрасти, култури и сексуални ориентации. Тук те могат да намерят професионална и специфична за жените подкрепа. Консултациите се предоставят от жени за жени и могат да се провеждат по телефона, лично или анонимно.

Бял пръстен

 Телефон за жертви: [116006](#) (безплатно в цялата страна)
 info@weisser-ring.de
 Онлайн консултации: www.weisser-ring.de

Белият пръстен помага на жертвите да намерят изход от трудни ситуации. Това става чрез лично консултиране, както и чрез емоционална и финансова подкрепа. Те придружават жертвите до съда и на официални срещи и застават на тяхна страна. Помагат при прилагането на Закона за защита срещу насилието и показват какви правни средства са на разположение. Те оказват подкрепа при проверки за помощ за първоначално правно и психотравматологично консултиране.

Ръководство за семейството

 www.familienratgeber.de

Aktion Mensch издава семеен наръчник. Семейният наръчник е насочен към хора с увреждания. И техните семейства. Той предоставя информация и адреси. Съществува и уебсайт. Там ще намерите важна информация за живота с увреждане. Тази информация е достъпна на прост и лесен за разбиране немски език: от училище, до работа, свободно време, достъпност, права, жилища, консултации, здравно осигуряване и грижи и много други.

Консултативен център на Каритас за родители, деца и младежи

 [Neuer Markt 30, 49377 Vechta](#)
 Клон Дам: [Kirchplatz 18, 49401 Damme](#)
 [+49 \(0\) 44418707690](#)
 [@beratungsstelle@caritas-sozialwerk.de](mailto:beratungsstelle@caritas-sozialwerk.de)

Тук могат да намерят подкрепа родители, деца, юноши и млади хора, които имат проблеми с обкръжението си или със себе си. Служителите, които работят с деца и младежи в институции, също могат да намерят подкрепа тук.

 Консултативен център за зависимости Ве хта [Dominikanerweg 8, 49377 Vechta](#)
 Клон Даме: в къщата на Caritas, Kirchplatz 19, 49401 Damme
 [+49 \(0\) 44416533](#)
 [@suchtberatung@skm-vechta.de](mailto:suchtberatung@skm-vechta.de)
 www.skm-vechta.de

Консултативният център във Вехта предлага съвети и помощ на всички граждани в област Вехта по въпроси, свързани със зависимости. Те са запознати с лечението на проблеми, свързани с пристрастяването, и могат да предложат следните услуги на засегнатите и техните семейства:

- Информация и консултации, също и по електронна поща или чрез чат
- Насочване към лечение за детоксикация
- Насочване към групи за самопомощ
- Насочване към амбулаторна и болнична терапия
- Консултации онлайн

Телефонна линия за бременни жени в нужда

 [+49 \(0\) 8004040020](tel:+49(0)8004040020)

 <https://www.hilfetelefon-schwangere.de/>

Когато бременността се превърне в предизвикателство, консултантите от горещата линия за помощ на бременни жени в беда са на ваше разположение.

Бременните жени, близкото им обкръжение, а също и професионалистите могат да се свържат денонощно с консултантите преди и след раждането, които знаят подходящите предложения за помощ. Консултантите ще ви подкрепят независимо от пола, произхода, вярата, сексуалната ориентация и сексуалната идентичност. Помощта е:

- анонимна,
- безплатна и
- денонощна

Център за защита на жените и децата

Закрила и помощ за жени с деца, които преживяват насилие.

SKF Vechta - денонощен телефон

 [+49 \(0\) 444183838](tel:+49(0)444183838)

приложение за грижа за гърдите

Ракът на гърдата е най-разпространеният вид рак в света. В Европа една от всеки осем жени ще развие рак на гърдата през живота си. Само в Германия всяка година около 70 000 жени се диагностицират с рак на гърдата. Колкото по-рано се разпознае заболяването, толкова по-голям е шансът за излекуване. Около 25 % от случаите могат да бъдат предотвратени чрез здравословен начин на живот. Приложението "Грижа за гърдата" е научно обосновано. То обяснява всичко важно за рака на гърдата по лесен за разбиране начин. В него се разглежда и темата за ранното откриване. Научавате колко важен е здравословният начин на живот. Понастоящем приложението е достъпно на седем езика: арабски, немски, английски, фарси, френски, испански и турски.

Приложението за грижа за гърдите

- ви напомня да опипвате гърдите си с помощта на календар на циклите

- обяснява стъпка по стъпка самоизследването с илюстрирани инструкции
- обяснява рисковите фактори и симптомите и предоставя конкретни съвети за здравословен начин на живот
- дава отговори на въпроси относно медицинските скринингови прегледи в Германия
- препратки към многобройни точки за контакт, като например центрове за гърди, интеграционни служители или служби за подкрепа, към които жените могат да се обръщат с въпроси
- разказва истории на засегнати жени, които са окуражаващи

Можете да изтеглите приложението от магазините за приложения на Apple и Google. Приложението е безплатно. Приложението може да се използва, без да се събират лични данни. То не съдържа реклами и е предназначено за дългосрочно ползване. Допълнителна информация на седем езика на адрес: www.breastcare.app

МММ - Malteser Migranten Medizin - Медицина на Malteser за хора без здравна осигуровка

В Malteser Medicine for People without Health Insurance (накратко МММ) освен хората без валиден статут на пребиваване, хората без здравна осигуровка като цяло могат да намерят и лекар, който осигурява първоначален преглед и спешна помощ в случай на внезапно заболяване, нараняване или бременност.

Тъй като много пациенти не желаят да посещават лекарски кабинет или болница, Malteser International помага, като запазва анонимността си. Създаването на мрежи и сътрудничеството с църкви, асоциации и клубове дават възможност за допълнителна помощ.

Приемен час:

Вторник: 10:00 до 12:00 (с изключение на празници)

За контакт:

Медицина за мигранти Malteser

📍 Йоханисщрасе 91, 49074 Оснабрюк

☎ [0541/3410](tel:05413410)

☎ [0541/505220](tel:0541505220) (извън работно време)

🌐 [Медицина за мигранти Malteser](#)

Ваксинации

Можете да се ваксинирате, за да се предпазите от някои инфекциозни заболявания. Предлагат се ваксинации срещу грип, паротит, варицела и рубеола, например. В Германия няма обща задължителна имунизация, с изключение на тази срещу морбили. Затова всеки сам решава за себе си и за децата си кои ваксинации са подходящи. Препоръчително е да се потърси съвет от лекар, за да се преценят индивидуалните рискове и ползи.

Съществуват препоръки за ваксиниране. Те отчитат редица фактори, като възраст, здравословно състояние, бременност и риск.

📍Информация за това може да бъде намерена на уебсайта на [Федералното министерство на здравеопазването](#) и на уебсайта на [Федералния център за здравно образование](#).

📍Допълнителна информация за ваксинациите може да бъде намерена на уебсайта на Института "Робърт Кох": [Календар на ваксинациите на 20 езика](#).

📍Тук можете да гледате видеоклип за ваксинирането на 13 езика: [Видеоклип за ваксинацията](#).

На уебсайта на Института "Роберт Кох" ще намерите "Информационни материали за ваксинацията на различни езици".

📍[Уебсайт на RKI](#)

Най-важните **имунизации за децата** се извършват като част от [U-изследванията](#).

Посъветвайте се с вашия педиатър за това кои ваксинации са препоръчителни за вашето дете. Вашият педиатър може също така да ви помогне да изясните всички притеснения или въпроси, които може да имате относно ваксинациите. Някои ваксинации трябва да бъдат повторени след известно време. Това е важно, за да не се загуби имунизационната защита. Вашият педиатър може да провери дали важните ваксинации са били извършени. Той също така ще провери дали ваксинациите трябва да бъдат повторени.

💡Предстои ли детето ви да посещава [детска](#) градина? Или иска да ходи на училище? Тогава то трябва да бъде имунизирано срещу морбили. Ваксинацията срещу морбили е задължителна.

📍Можете да намерите информация за ваксинацията срещу морбили, паротит и рубеола на [уебсайта на Института "Робърт Кох"](#). Информацията е достъпна на няколко езика.

Многоезични информационни портали по темата за здравето

Търсите информация за здравето? Или за здравната система в Германия? Тогава разгледайте [портала "Миграция и здраве"](#). Можете да избирате между 40 езика.

Можете да намерите информация и на [портала "Занзу"](#). И то на 13 езика. Темите включват например

- Семейно планиране
- бременност
- Права, свързани със здравето

Има и речник на медицинските термини.

Ежедневието

Информация

Отскоро сте в Германия? Преместването в чужда страна води след себе си много въпроси и много работа. Ежедневието и някои германски начини на живот трябва да изглеждат странни за много бежанци и мигранти. За да Ви улесним малко в ориентирането в ежедневието, тук сме обобщили няколко практични съвета за ежедневието.

Мобилност

Училищен транспорт

Децата трябва да стигнат до училище от дома си. За тази цел има автобуси или влакове, например. Когато децата пътуват до училище с автобус или влак, това се нарича "училищен транспорт". Определени групи ученици имат право на този транспорт. На някои от тях парите се възстановяват. Обикновено родителите или настойниците трябва да платят за пътуването.

Разстоянието между дома и училището по-дълго ли е от следните минимални разстояния? Тогава детето ви има право на училищен транспорт:

2.000 m:

- за деца, които посещават училищна детска градина или участват в специални програми за езикова подкрепа
- за ученици от 1 до 6 клас в общообразователни училища и

3.000 m:

- за учениците от 7 до 10 клас в общообразователните училища

4.000 m:

- за учениците в началните професионални училища, 11-13 клас на общообразователните училища, техническите гимназии и професионалните гимназии, както и в професионалните училища и техническите училища без надбавка за обучение.

За училищния транспорт отговарят окръзите и независимите градове. Те трябва да превозват учениците до училище. Ако това е невъзможно, те трябва да възстановят разходите на родителите. Това се нарича задължение за транспорт и възстановяване на разходите. По принцип имате право на иск само за пътуването до най-близкото училище от избрания вид училище.

Доставчиците на училищен транспорт са отговорни за определяне на начина, по който изпълняват това задължение за транспорт и възстановяване на разходите. Те могат да определят както вида транспорт (училищни автобуси, обществен транспорт), така и минималното разстояние между дома и училището, от което се прилага задължението за осигуряване на транспорт и възстановяване на разходите.

Променят ли се изискванията ви за транспорт? Такъв е случаят, например, ако детето ви вече ходи в друго училище. Или ако детето ви е болно за по-дълъг период от време. Тогава трябва да информирате района незабавно и без предварителна заявка в писмен вид или по електронен път. Това е важно за следните промени:

- Смяна на училището,
- преместване,
- болест, продължаваща повече от един месец,
- престой в чужбина за повече от един месец,
- изпълнение на задължителното обучение в институция, която не е училище,
- Отпадане на изискванията за помощ за индивидуален транспорт.

💡 Прилага ли се някоя от горните точки за вашето дете? Не сте информирали района? Тогава сте получили неразрешени помощи. Трябва да възстановите разходите на окръг Вехта. Кандидатът носи отговорност за правилното данъчно третиране на надбавката за транспорт.

Contact:

Окръг Вехта - Отдел за икономическо развитие, мобилност и туризъм

📍 [Ravensbergerstr. 20, 49377 Vechta](https://www.landkreis-vechta.de/raum-und-ort/vechta)

✉ [@schuelerbefoerderung@landkreis-vechta.de](mailto:schuelerbefoerderung@landkreis-vechta.de)

Автобус, влак и велосипед

До много места в родния ви град и околностите му може лесно да се стигне с обществен транспорт. Здравословна, евтина и екологична алтернатива за придвижване от точка А до точка Б е велосипедът.

Обществен транспорт

За да стигнете до вашата дестинация в област Вехта, можете да използвате обществения транспорт. Това са [автобус, мообил+, Nord-West-Bahn].

Пътуването без билет, т.нар. избягване на плащането на билети, се наказва! За всяко пътуване трябва да имате валиден билет. В противен случай ще платите висока глоба.

Автобусни компании и разписания в област Vechta:

Dinklage: [Kohorst Reisen GmbH](https://www.kohorst-reisen.de)

Vechta: [Omnisbusbetrieb G. Wilmering GmbH & Co. KG](https://www.omnisbusbetrieb.de)

Lohne: [Schomaker Reisen GmbH & Co. KG](https://www.schomaker-reisen.de)

Нойенкирхен: [Reisedienst Hedemann](https://www.reisedienst-hedemann.de)

Автобус на повикване moobil +

moobil + е система за мобилност на окръзите Клопенбург и Вехта, местните власти и транспортните предприятия. Тя осигурява на хората в Олденбургския мюнстерланд атрактивни и достъпни местни транспортни услуги. Това дава възможност на всички - дори и на тези, които не разполагат с автомобил - да стигнат безопасно до работното си място, магазините, лекарите или местата за отдих.

Автобусите на moobil+ правят фиксирани спирки по маршрутите си от понеделник до петък в основното работно време от 7:00 до 19:00 ч. (по някои маршрути от 5:30 до 21:00 ч.). По всеки маршрут се осигуряват и допълнителни спирки по заявка.

Резервации могат да се правят по телефона, чрез приложение, онлайн или лично в центъра за мобилност. Всички пътувания трябва да бъдат резервирани до един час преди тръгване. Пътниците, които не са направили резервация и се качват спонтанно, могат да бъдат взети на фиксирания спирки само ако има свободно място в автобуса до местоназначението.

Всички данни за контакт можете да намерите на [страницата за](#) контакти.

Северозападна железница

В област Вехта можете да пътувате и с влак. Актуален преглед на маршрутите и разписания можете да намерите [тук](#).

Велосипеди

Ако знаете, че ще живеете в окръг Вехта за по-дълъг период от време, си струва да си купите велосипед. Това е по-евтино, отколкото да пътувате с обществен транспорт.

Важни правила за движение по пътищата за велосипедисти (подбор):

Винаги карайте от дясната страна на пътното платно

Не карайте един до друг, а един зад друг

Ако има велоалея, трябва да се движите по нея (винаги от дясната страна на пътя по посока на движението)

По пешеходните пътеки могат да карат само деца на възраст до 11 години

Забранено е използването на мобилен телефон на велосипед

Покупка и ремонт: Когато купувате велосипед, уверете се, че той е оборудван по следния начин и следователно е годен за движение. В противен случай ще трябва да платите глоба, ако бъдете спрени от полицията.

Предни и задни светлини

Преден и заден светлоотразител

Светлоотразители в спиците (по 2 на колело)

Светлоотразители върху педалите

Звънец

Две независими спирачки

Шофьорска книжка и автомобил

Свидетелството за управление на МПС

Искате ли да шофирате в Германия? Тогава ви е необходима международна шофьорска книжка. Искате ли да използвате националната си шофьорска книжка? Тогава то трябва да бъде преведено от официално признат преводач.

Този регламент не се прилага за граждани на ЕС.

1. които притежават чуждестранна шофьорска книжка, преобразувана

Притежавате ли вече свидетелство за управление на МПС от Вашата страна? Тогава по принцип имате право да шофирате в Германия в продължение на 6 месеца.

След това трябва да преобразувате шофьорската си книжка.

Това означава, че ще трябва да се явите на нов теоретичен и практически изпит.

Повече информация за това можете да получите в [районната](#) служба за издаване на свидетелства за управление на МПС.

Чуждестранните шофьорски книжки за леки автомобили обикновено се признават за граждани на ЕС. Можете да прехвърлите шофьорската си книжка доброволно. Тогава не е необходимо да се явявате на теоретичен и практически изпит. Тези правила не се прилагат за свидетелства за управление на камиони или автобуси. Тези свидетелства трябва да бъдат преобразувани след определен период от време.

2. получаване на нова шофьорска книжка

Искате ли да шофирате в Германия? Все още нямате призната шофьорска книжка? Тогава трябва да посещавате автошкола.

Там ще научите правилата за движение по пътищата в Германия и как да управлявате автомобил в теоретични и практически уроци.

Шофьорските курсове и изпитите за шофьорска книжка се заплащат. Уточнете предварително разходите с вашата автошкола!

Допълнителна информация и формуляри за кандидатстване можете да получите в автошкола или в [службата за издаване на шофьорски книжки](#).

Закупуване на автомобил

Ако сте закупили автомобил, трябва да го регистрирате в службата за регистрация на превозни средства.

За тази цел ще ви е необходима

- Свидетелство за регистрация част I (документ за регистрация на превозното средство)
- Свидетелство за регистрация част II (документ за регистрация на превозно средство)
- Лична карта, паспорт или разрешително за пребиваване със свидетелство за регистрация
- Електронно потвърждение за застраховка (EVB)
- Заявление за регистрация
- Мандат за директен дебит SEPA
- Договор за покупко-продажба, ако е приложимо
- Ако е необходимо, донесете старите табели от регистрираното превозно средство
- Сертификат за съответствие (COC) или потвърждение на данните, ако е приложимо

Насрочване на среща

■ В Германия всеки, който притежава и иска да управлява превозно средство (собственик на превозно средство), трябва да има застраховка на моторното превозно средство. Без застраховка автомобилът не може да бъде регистриран. Тя покрива всички щети, които причинявате на други превозни средства или на хора. Това се отнася и за мотоциклетите.

Можете да намерите информация на различни езици тук:

[Направете го в Германия](#)

[Наръчник за Германия](#)

Застраховки

Социални застраховки

В Германия съществуват пет задължителни осигуровки. Вие трябва да имате тези застраховки. Тази социалноосигурителна система ви защитава срещу безработица, болест, нужда от грижи, трудови злополуки и старост. Автоматично сте осигурени за пенсия, злополука, дългосрочни грижи и безработица. Тук нямате право на избор. За здравното осигуряване можете да избирате от широк кръг здравноосигурителни дружества. Повече информация можете да намерите [тук](#).

Допълнително осигуряване

В Германия има много други видове застраховки. Не е възможно да се каже в общи линии дали дадена застраховка има смисъл за вас. Повечето от тях ви предпазват от финансови рискове. [Центърът за консултации на потребителите](#) предоставя информация за тези допълнителни застраховки. Ще намерите информация и по въпроси, свързани със застраховането. Най-важна е застраховката за гражданска отговорност. Във всеки случай трябва да я имате.

Застраховка "Гражданска отговорност"

Нанесли ли сте вреда на лице, без да имате намерение да го направите? Това може да е пътнотранспортно произшествие. Или детето ви е счупило с топка стъкло на прозорец. Тогава трябва да платите обезщетение съгласно законодателството в Германия. Това се отнася за телесни повреди, имуществени вреди и финансови загуби в частния сектор.

В Германия можете да сключите частна застраховка "Гражданска отговорност". Застраховката покрива тези щети за Вас и Вашето семейство/деца. Вие сами можете да решите дали искате да сключите тази застраховка. Ние обаче горещо я препоръчваме.

💡Търсите ли добра оферта за частна застраховка "Гражданска отговорност"? [Центърът за консултации на потребителите](#) предоставя информация по тази тема.

Има и контролен списък. Той съдържа допълнителни въпроси и отговори относно застраховката. Той е достъпен на [арабски](#) , [немски](#), [английски](#), [фарси](#) и [руски](#) език.

Такси за излъчване

В Германия има независими радио-, телевизионни и онлайн програми на ARD, ZDF и Deutschlandradio. Те излъчват репортажи без икономическо и политическо влияние. Всеки плаща пари за това. Това се нарича лицензионна такса.

Законът постановява, че за всяко жилище в Германия трябва да се плаща лицензионна такса. Въпреки това, само едно лице на дом трябва да плаща лицензионна такса. Тя струва 18,36 EUR на месец и трябва да се плаща на службата за вноски ARD, ZDF и

Deutschlandradio. Допълнителна информация можете да намерите в информационния лист на [уебсайта за лицензионните такси за радио и телевизия](#). [Наличен е](#) и [тук](#) на няколко езика.

Някои хора могат да бъдат освободени от плащането на лицензионна такса. Например, ако получавате обезщетения по Закона за обезщетенията на търсещите убежище или други социални помощи. За освобождаване от лицензионна такса трябва да се подаде заявление.

Заявлението за освобождаване можете да намерите [тук](#).

Интернет

Мобилен интернет

Имате мобилен интернет в мобилния си телефон. Това е много практично. Можете да търсите нещо в интернет, докато сте в движение. Можете също така да търсите адрес. Интернет струва пари. Най-добре е да имате договор. Този договор може да бъде срочен или предплатен. Повече информация можете да намерите [тук](#).

💡 Не се нуждаете от интернет, за да използвате Integreat.

WLAN въщи

Ако искате да имате интернет в собствения си дом, се нуждаете от рутер. Има различни компании, които могат да ви продадат рутер и договор. Най-добре е да попитате местните си помощници за информация.

Обществени, безплатни WLAN горещи точки в област Вехта

Безплатна Wi-Fi мрежа е достъпна на няколко места в обществените зони, например в градските центрове, библиотеки, ресторанти или медийни къщи. Там можете да използвате собственото си устройство, за да сърфирате в интернет.

💡 Като лице, търсещо убежище в Германия, нямате законно право на достъп до интернет (WIFI) в жилището си. Поради това в центровете за настаняване обикновено няма WIFI (WLAN). Ако в мястото за настаняване има телефонна връзка, е възможно сами да сключите договор за WLAN. Помолете местните си помощници да ви помогнат да изберете добър договор. Предварително говорете с хората, живеещи в местата за настаняване, за заплащането. Помислете дали договор, който можете да прекратите по всяко време, е по-добър от договор, който е валиден за дълъг период от време (напр. 2 години). Преди да подпишете договора, попитайте доставчика на жилището дали изобщо има техническа възможност за Wi-Fi и как можете да осигурите достъп на техника.

Банкова сметка

Разплащателната сметка е сметка за хора, които искат да извършват плащания по банков път. Парите ви са на разположение в разплащателната ви сметка по всяко време. Уверете се, че в сметката ви има достатъчно пари за всички тегления и плащания.

С разплащателна сметка можете да

- Да правите преводи
- Да получавате безкасови плащания (плащанията от държавни служби/органи/социални помощи често се извършват безкасово, т.е. превеждат се по лична разплащателна сметка)
- да задавате постоянни нареждания
- да участвате в директни дебити
- осребряване на чекове
- Плащане с карта на ЕС без пари в брой
- Теглене или внасяне на пари в брой на банково гише или банкомат
- Отпечатване на извлечения от сметката ви

Откриване на сметка

Решете в коя банка искате да имате сметка. Уговорете си среща за откриване на сметка. Моля, носете със себе си един от документите си за самоличност: Документ за пристигане, разрешение за пребиваване, лична карта. Ако в документа за легитимация не е отбелязан настоящ адрес, моля, носете и удостоверение за регистрацията или подобен документ.

- След откриването на сметката ще получите ЕС карта с четирицифрен PIN код. Подпишете гърба на картата на ЕО и запомнете ПИН кода. ПИН кодът ще ви е необходим за безкасови плащания и за теглене на пари от банкомати. **Не забравяйте да съхранявате картата и ПИН кода отделно!**
- Ако искате да теглите пари в брой, най-добре е да използвате банкоматите на банката, в която имате сметка. Тогава тегленето не струва нищо. Ако ПИН кодът бъде въведен неправилно три пъти на банкомата, дебитната карта ще бъде анулирана и блокирана. В този случай трябва да попитате банката си.
- Ако дебитната ви карта е изгубена или открадната, незабавно я блокирайте. Посочете кода на вида и номера на сметката си. След това поискайте от банката си нова ЕС карта.

 [116 116](tel:116116)

 Денонощно.

Различните банки предлагат разплащателни сметки с различни условия. Разберете колко точно струва една разплащателна сметка всеки месец и какви услуги предлага банката в замяна.

Ако не говорите немски или английски език, вземете със себе си преводач.

Ако се нуждаете от помощ за правилното използване на Вашата карта на ЕС, обърнете се към социалния консултант във Вашия [град или община](#).

Онлайн банкиране

С онлайн банкирането можете да извършвате банковите си операции от вашия компютър, таблет или смартфон. Можете да преглеждате сметките си по всяко време и сте независими от клон. Прилагат се високи стандарти за сигурност и съвременни процедури за ТАН.

Договори и мобилни телефони

Мобилен телефон

В Германия има основно два различни договора за мобилни телефони: Предплатени договори и срочни договори. Предплатеният договор няма фиксиран срок на договора, докато срочният договор има минимален срок на договора. Този договор се подновява автоматично, ако не го прекратите. Анулирането трябва да бъде направено писмено и своевременно. За разлика от срочния договор, при предплатения договор няма основна такса.

10 важни въпроса за сключване на договор:

- Колко висока е основната такса? Увеличава ли се таксата след определен период от време?
- Има ли минимален месечен оборот (минимални разходи на месец)?
- За какъв период от време е сключен договорът (напр. 12 или 24 месеца)?
- Ако не отменя договора, той ще бъде автоматично подновен.
- Кога трябва да се откажа, ако не искам да удължа договора?
- Колко струва настройката, превключването и деактивирането?
- Какъв е цикълът на фактуриране (60/1, 10/10)?
- Колко струва една минута (външна/собствена мрежа)?
- Колко струва мобилен телефон с договор и колко струва мобилен телефон без договор?
- Колко струва интернет?
- Колко струват международните разговори?

Договори

В Германия се сключват договори, например при започване на работа, преместване в ново жилище, закупуване на автомобил или мобилен телефон или за членство във фитнес зала. Не забравяйте да обърнете внимание на съдържанието на договора: Как се формира общата цена? Има ли други месечни разходи в допълнение към еднократното плащане? Договорите са обвързващи и трябва да се спазват. Те могат да бъдат прекратени само в рамките на приложимия срок на предизвестие.

Деца и младежи под 18-годишна възраст не могат да сключват договори. Във всеки случай се уверете, че децата ви нямат достъп до данните на профила ви.

Ако не сте сигурни дали можете да плащате текущите разходи или дали сте разбрали всичко правилно, не подписвайте договора!

След като сте подписали договора, той е задължителен. Затова винаги е добре да прочетете договора на спокойствие и да ви бъде обяснен подробно, преди да подпишете каквото и да било.

Това е особено важно:

Никога не подписвайте нещо, което не сте разбрали или не можете да прочетете. В противен случай може да се окаже, че сте подписали договор или споразумение, по силата на което трябва да платите нещо. Понякога е много трудно това да бъде отменено. Винаги проверявайте и сравнявайте няколко оферти и не бързайте да вземате

решение.

Не позволявайте на никого да ви притиска да подписвате каквото и да било. Всеки, който ви оказва натиск, не е честен търговец.

Не подписвайте никакви договори по телефона, на улицата, пред супермаркета или на прага на дома си!

Никога не предоставяйте банковите си данни по телефона!

Пазете се от оферти за кредит "без Шуфа"!

В интернет има много съмнителни предложения за кредити без Schufa или златни Mastercard. Офертите се рекламират на уебсайтовете като "справедливи", "прозрачни" или "устойчиви на разпределение", но често имат фалшиви оценки и печати за одобрение. Често ви се обещава бързо и небюрокралично изплащане.

Вместо рекламирания заем обаче получавате само предплатена карта, която също е свързана с високи разходи.

Дори и да се нуждаете спешно от пари, никога не подписвайте такъв договор и не въвеждайте личните си данни в тези уебсайтове.

Допълнителна информация можете да намерите на уебсайта на [Центъра за консултации на потребителите](#).

Изхвърляне и рециклиране на отпадъци

Правилното разделяне и изхвърляне не е толкова трудно. Разгледайте [календара за събиране на отпадъци за вашата община или град](#) в област Вехта. Тук можете да видите кои отпадъци се събират и кога.

(2. Stadt) Въведете вашия град в полето 2. град . (3. Straße) Под 3. улица въведете името на улицата, на която живеете. След това трябва да изберете начина, по който желаете да изхвърляте хартиените си отпадъци:

- Синя кофа за хартия Siemer (blaue Papiertonne Siemer)
- кошче за хартия на PAMO клуб (PAMO-Vereinstonne)
- Без кошче за хартия (keine Papiertonne)

[Тук ще намерите](#) преглед на видовете отпадъци и как да ги изхвърляте правилно.

По-долу ще научите как да изхвърляте отпадъците си правилно:

Остатъчните отпадъци в черния контейнер

Отпадъците, които не могат да бъдат рециклирани, отиват в черния контейнер:

- Пелени, дамски превръзки и тампони
- Хартиени кърпички, кърпи за лице, хартиени кърпи
- Пластмасови подложки за кофи за боклук
- торбички за прахосмукачка
- Покрита хартия
- Тапети, остатъци от килими
- боклук, пепел, отпадъци от дребни животни, угарки от цигари

Хартия в синята кофа за боклук

Хартиените отпадъци трябва да са чисти и без покритие:

- Вестници и списания
- Картонени кутии (моля, сгънете или накъсайте)
- Каталози и брошури
- тетрадки
- книги
- Формуляри и принтерна хартия
- Писма и пликове
- хартиени торбички
- Хартиени опаковки
- Пакети за цигари (без алуминий и без фолио)
- Кутии за шоколад (без пластмаса)

Органични отпадъци в кафявата кофа за боклук

Компостируемите отпадъци отиват в кафявата кофа за боклук:

- Кухненски отпадъци (включително остатъци от месо и риба)
- остатъци от плодове и зеленчуци
- Салата (без дресинг)
- обелки от картофи, черупки от яйца
- Филтърни торбички за кафе, торбички за чай
- Увяхнали букети от цветя
- Саксийни растения (без саксия)
- Градински отпадъци
- Смачкан вестник за попиване на влагата

Опаковки и пластмаса в жълтата торба

Опаковките, които могат да се рециклират, се поставят в жълтата торба. Тя трябва да е изработена от пластмаса, метал или дърво. Не и за хартия, картон или стъкло.

Стъкло

То принадлежи на банката за бутилки:

Изпразнено бяло и цветно стъкло, напр. бутилки и буркани за еднократна употреба. Моля, разделете ги по цветовете.

Това не принадлежи:

Всичко, което не е изработено от чисто стъкло, включително керамика или порцелан (и двете принадлежат към контейнера за остатъчни отпадъци).

Повредени електрически уреди и опасни отпадъци в центъра за рециклиране

Трябва да отидат в центъра за рециклиране:

- Отпадъци, които не се побират в кофата за боклук
- Всички счупени електрически уреди
- Опасни материали като стари батерии, енергоспестяващи крушки или химикали

Можете да изхвърляте отпадъци безплатно в [10-те центъра за рециклиране](#). За изхвърляне на зелени отпадъци трябва да платите. Можете да разберете кой център за рециклиране приема какви предмети на свързаната страница: [Центрове за рециклиране](#)

Мобилно събиране на опасни отпадъци и счупени електрически уреди се извършва два пъти годишно. Тогава автомобил за събиране идва във вашата община. Можете да видите датата в [календара](#).

Използвани предмети в добро състояние

могат да се купуват и продават в магазините за втора употреба или на бълхите.

Обемисти отпадъци

Предметите, които са твърде големи, за да бъдат изхвърлени заедно с остатъчните отпадъци, се предават за едрогабаритни отпадъци:

- Мебели като дивани, столове, шкафове, маси, дървени рафтове, рамки за легла,
- матраци, ламелни рамки, завивки,
- подови настилки, килими,
- градински мебели,
- големи играчки,
- мебели за къмпинг,
- детски колички,
- колички,
- надуваеми лодки,
- пластмасови кофи,
- заграждения за малки животни,
- индивидуални седалки за кола и др.

Събирането/предаването на едрогабаритни отпадъци се извършва безплатно два пъти годишно. Необходима ви е карта за събиране. Тя е прикрепена към табелата за отпадъци. Можете да я изпратите на AWV или да я предадете при предаването на AWZ.

Тук ще намерите [подробен преглед на](#) отпадъците, които спадат към едрогабаритните отпадъци. Можете също така да видите кои отпадъци не спадат към едрогабаритните отпадъци.

Living

Удостоверение за право на жилище (WBS)

Има апартаменти, които се субсидират от държавата. Тези апартаменти са предназначени за хора, които разполагат с малко пари. За да живеете в тях, трябва да притежавате WBS. При субсидираните жилища наемодателят е обвързан с максимален наем. WBS ви дава само принципно право да се настаните в апартамента.

Издаден ли е вашият WBS в Долна Саксония? Тогава тя е валидна само в Долна Саксония. Удостоверението за право на пребиваване е валидно за 1 година. То е валидно само за един апартамент в даден момент. Ако възнамерявате да се преместите, трябва да подадете заявление за ново WBS.

За да получите WBS, трябва да имате определен доход. Ако получавате твърде високи доходи, няма да получите WBS.

Какви документи се изискват за подаване на заявлението?

- Лична карта или паспорт
- Доказателство за доходите на заявителя и членовете на неговото домакинство (за последните 3 месеца)
- Удостоверение(я) за раждане на детето/децата, ако е приложимо
- Удостоверение за инвалидност, ако е приложимо
- Свидетелство за брак, ако е приложимо

Лице за контакт в област Vechta

Служба за социални въпроси и интеграция

Г-н Петренко

 [Ravensbergerstr. 20, 49377 Vechta](#)

 [+49 \(0\) 44418982035](#)

@2035@landkreis-vecha.de

Обезщетение за жилище

Какво представлява жилищната помощ?

Вие сте наемател? Имате ли нисък доход? Тогава можете да получавате жилищни помощи. Това е субсидия за покриване на разходите ви за жилище. Тези пари могат да получават следните лица:

- Наематели и поднаематели на жилищни имоти
- Жители на болнично заведение, например дом за възрастни хора
- Жители на жилища в собствен жилищен блок (три или повече апартамента)

Тези хора не получават жилищни помощи:

- Получатели на обезщетения: например помощи за граждани, основно подпомагане на доходите в напреднала възраст и в случай на намалена работоспособност или социални помощи
- Самотни студенти

- Самотни стажанти в начално обучение

Можете да подадете молба за получаване на жилищна помощ от [местната власт](#).

Правото на субсидия за наем зависи от три точки:

- броя на членовете на домакинството, които трябва да се вземат предвид,
- размера на общия доход, който трябва да се вземе предвид, и
- размера на допустимия наем.

Необходими документи

- Договор за наем
- Доказателство за плащане на наема за последните 3 месеца
- Доказателство за доход
- Удостоверение от банка
- Декларация за имущество
- Направени разходи

Одобрени ли сте за получаване на жилищни помощи? Тогава ще получавате жилищна помощ от месеца, в който сте подали молбата. Ще получите парите и със задна дата.

Листовка за жилищните помощи - [немски език](#)

Многоезична информация за жилищните помощи

- Листовка за жилищните помощи - [английски език](#)
- Листовка за жилищните помощи - [лесен език](#)
- Листовка за жилищните помощи - [арабски език](#)
- Флаер за жилищните помощи - [френски](#)
- Листовка за жилищните помощи - [полски](#)
- Флаер за жилищни помощи - [руски](#)
- Флаер за жилищни помощи - [турски](#) език
- Флаер за жилищни помощи - [украински](#)

Търсите ли подробна и допълнителна информация за жилищните помощи? Тогава разгледайте уебсайта на Федералното министерство на [жилищното строителство, градоустройството и строителството](#).

Важни условия и разходи

Можете да търсите апартаменти в местните вестници или в интернет.

В обявите ще откриете електронен адрес или телефонен номер. Трябва да им се обадите и да си уговорите среща за оглед на апартамента. След това ще направите оглед на апартамента с наемодателя или наемодателката. Ако все още не говорите добре немски език, вземете със себе си приятел или познат.

При огледа на апартамента можете да зададете следните въпроси:

Колко струва наемът на месец?

Колко струват електричеството, отоплението, газта и водата?

Използва ли апартаментът много енергия?

След срещата трябва бързо да съобщите на наемодателя или наемодателката дали бихте искали апартамента.

Ако наемодателят иска да ви отдаде апартамента под наем, той или тя трябва да ви даде преглед на наемните и допълнителните разходи или договор за наем. В него трябва да са посочени размерът на апартамента, наемът и разходите, които го съставляват.

Важни условия и разходи

Обяснение на важните съкращения в обявите за апартаменти:

Whg. = апартамент; App. = апартамент; WG = общ апартамент; Zi. = стая; ZKB = стая-кухня-баня; EG = партер; 1. OG = 1. етаж; Wohnfl. = жилищна площ; EBK = оборудвана кухня; teilmbL. = частично обзаведен; incl. = включително; MM = месечен наем; NK = такси за обслужване; HK = разходи за отопление; Kaut. = депозит

Договор за наем

Поемането на ангажимент за наемане на жилище става обвързващо само с договор за наем. В договора за наем се изясняват както правата и задълженията на наемодателя, така и правата и задълженията на наемателя. Договорът за наем съдържа и много други важни подробности, които трябва да прочетете внимателно (фактуриране на разходите за отопление и експлоатация, срокове за предизвестие, отглеждане на домашни любимци, преотдаване под наем и много други).

Прочетете внимателно договора за наем, преди да го подпишете. Дайте договора за наем да бъде прочетен от приятел с добри познания по немски език или потърсете професионална помощ, например от Асоциацията за защита на наемателите. Тази организация подпомага наемателите по правни въпроси, свързани с наема.

Правила на дома

Правилникът за вътрешния ред описва правилата за съвместен живот в сградата. Те включват например тихи часове в къщата от 22:00 до 8:00 ч., почистване на снега през зимата, редовно почистване на стълбището и много други. Прочетете внимателно разпоредбите в правилата на къщата.

Сертификат на наемодателя

Вашият наемодател или хазяин трябва да попълни този формуляр. Това удостоверение ви е необходимо за пререгистрацията (смяната на адреса) във вашата община или в службата за регистрация на жителите.

Трябва да се пререгистрирате в новата си община възможно най-скоро, най-късно след 2 седмици.

Основен наем

Основният наем се отнася до цената на апартамента, като се изключват допълнителните разходи, като вода, отопление, водоснабдяване, пазач и данък върху имота. Студеният наем винаги е по-нисък от топлия наем.

Топъл наем

Топлият наем се отнася до общите разходи за апартамента, т.е. студения наем плюс

допълнителните разходи. Понякога обаче към топлия наем се добавят и допълнителни разходи, като например за електричество, радио, телевизия и изхвърляне на отпадъци.

Когато търсите апартамент, винаги трябва да проверявате дали в обявата е посочен основният наем или топлият наем. Без информация за допълнителните разходи някои оферти за апартаменти изглеждат измамно евтини. Затова трябва предварително да уточните кои разходи са включени в наема.

Депозит

Депозитът служи като финансова гаранция за наемодателя или наемодателката, в случай че нещо се повреди в апартаментата. Депозитът обикновено е в размер на 2-3 основни наема.

В края на наемния договор депозитът се връща, ако апартаментът е предаден на наемодателя или на следващия наемател чист и без никакви дефекти.

Най-добре е да направите снимки на състоянието на апартаментата, когато се нанасяте в него или го предавате. По този начин по-късно ще можете да докажете кои дефекти са били налице още при настаняването ви.

Самооткриване на наемателя

Саморазкриването на наемателя е вид въпросник, който се изисква от наемодателя. Наемодателят или наемодателката иска преди всичко да провери дали наемателят е в състояние да плаща наема. Можете сами да съставите формуляра за самооповестяване на наемателя. Той съдържа следната информация:

Име и фамилия

Дата на раждане

Настоящ адрес

Данни за контакт (телефон и електронна поща)

Настояща професия и работодател

Месечен доход

Кредитен доклад Schufa

Докладът на Schufa предоставя информация за вашата платежоспособност. Можете да подадете заявление за доклад Schufa онлайн. Уверете се, че сте подали заявлението си навреме, за да може то да бъде получено навреме за търсенето на апартамент.

Безплатната версия на доклада Schufa се нарича "[Копие на данни съгласно чл. 15 от ОРЗД](#)". Това е достатъчно за наемодателите.

Религия

Религиозна свобода

Свободата на вероизповеданията е валидна в Германия. Тя е гарантирана от Основния закон. Можете да изповядвате вярата си както намерите за добре, стига да не нарушавате Основния закон. Също така не можете да бъдете дискриминирани въз основа на религията си, например при търсене на работа. Религиозната свобода означава също така да приемате убежденията на другите. В Германия няма държавна църква. Държавата и религията са разделени.

Това означава, например:

- Всички хора са свободни да избират и изповядват своята религия и убеждения.
- Всички хора имат свободата да не са религиозни - всеки, който не вярва в Бог, има право да го заяви публично
- хората с различни религии и убеждения могат да сключват брак помежду си
- Бракът се счита за правно обвързващ само пред службата по вписванията. Браковете, сключени изключително в рамките на дадена религия, не са правно обвързващи в Германия
- Религиозните закони не определят правната система в Германия

Религиозна свобода

Религиозна свобода

В Германия се прилага свобода на религията. Тя е гарантирана от Основния закон. Можете да изповядвате вярата си както намерите за добре, стига да не нарушавате Основния закон. Също така не можете да бъдете дискриминирани въз основа на религията си, например при търсене на работа. Религиозната свобода означава също така да приемате убежденията на другите. В Германия няма държавна църква. Държавата и религията са разделени.

Това означава, например:

Всички хора са свободни да избират и изповядват собствената си религия и вярвания
Всички хора имат свободата да не са религиозни - всеки, който не вярва в Бог, може да го заяви публично
хората с различни религии и убеждения могат да сключват брак помежду си
За юридически валиден брак се счита само този, който е сключен пред службата по вписванията. Браковете, сключени изключително в рамките на дадена религия, не са правно обвързващи в Германия
Религиозните закони не определят правната система в Германия

Лесбийки, гейове, бисексуални, транс* и интер* (ЛГБТИ)

В Германия живеят заедно много различни хора. Те изповядват различни религии. Те са от различни полове. Идват от различни страни. Имат различни политически възгледи. Всички тези хора живеят заедно в мир. Имат еднакви права.

Същото се отнася и за хората с различна сексуална ориентация или полова идентичност. Те включват лесбийки, гейове, бисексуални, транссексуални и интерсексуални хора. Накратко, те се наричат LSTBI. Те имат същите права в Германия, както всички останали хора.

В Германия има три пола. Те са "мъжки", "женски" и "различен". Транссексуалните хора могат да променят пола си в Германия. Те могат също така да променят името си. На жените е позволено да обичат и да се женят за други жени в Германия. Мъжете могат да се обичат и да се женят за други мъже в Германия.

👥 Много ЛГБТИ хора са избягали в Германия. Те са били преследвани в родната си страна. Лесбийка ли сте, гей, бисексуален, транссексуален или интерсексуален? Тогава можете да се свържете с някоя от многобройните организации за ЛГБТИ хора в Германия. Там ще намерите подкрепа, социални контакти и информация. Данните за контакт с тях

можете да намерите в проекта "Queer Refugees Deutschland". Там ще намерите и много друга информация:

Сдружение на лесбийките и гейовете в Германия (LSVD)

Проект "Queer Refugees Germany"

 www.queer-refugees.de

 queer-refugees@lsvd.de

Trans*Beratung Weser-Ems предлага подкрепа в **окръг Вехта**. Засегнати ли сте вие, ваш роднина или познавате ЛГБТИ лице? Тогава можете да получите помощ тук. Предлага се подкрепа по социални, икономически и правни въпроси. Имате ли нужда от консултация с превод? Или бихте искали съвместно консултиране? Тогава си запишете час.

Консултациите се провеждат в сътрудничество с Партньорство за демокрация Вехта. Тя се намира на адрес Bahnhofstr. 1 във Вехта. Можете да си запишете час по имейл на адрес weser-ems@trans-recht.de или на телефон [0160-5889070](tel:0160-5889070).

Допълнителна информация можете да намерите на [вебсайта Transberatung Weser-Ems](#).

Таблата

Банките за храна са организация с нестопанска цел.

Те събират храна от търговци на дребно и производствени предприятия и я разпределят на хора, живеещи в бедност.

Като дават възможност на хората, засегнати от бедност, да спестят пари при пазаруване, хранителните банки им дават малко финансова свобода. Същевременно те създават пространство за срещи и по този начин насърчават социалното участие. Банките за храна се финансират от дарения и самите те зависят от подкрепа.

Местоположенията в област Vechta са

Централен офис Lohne

Tafel Lohne e.V.

 [Bakumer Str. 13, 49393 Lohne](#)

 [+49 \(0\) 4442808640](tel:+49(0)4442808640)

 info@tafel-lohne.de

 Вторник, 14.30 - 16.30 ч.

За възрастни граждани: вторник, 14.00 - 14.30 ч.

Дистрибуционен център Damme

Tafel Lohne e.V.

 [Am Tiefen Weg 12, 49401 Damme](#)

 Четвъртък 14.00 - 15.30 ч.

Разпределителен център Vechta

Tafel Lohne e.V.

 [Oldenburger Str. 132, 49377 Vechta](#)

 Петък 13.30 - 16.00 ч.

Дистрибуционен център Visbek

Tafel Lohne e.V.

 [Am Klosterplatz 17, 49429 Visbek](#)

 Понеделник 15.00 - 16.30 ч.

Допълнителна информация и как можете да подкрепите хранителните банки можете да намерите [тук](#).

Социални универсални магазини/магазини за дрехи

Социалните универсални магазини са универсални магазини, в които се продават предимно употребявани и дарени стоки. Те са предназначени да предлагат възможност за пазаруване на достъпни цени на потребителски стоки, стоки за бита и текстил.

Те могат да бъдат открити в различни градове и села в област Вехта:

Социални универсални магазини

Град Vechta Kleines Kaufhaus Vechta

📍 [Kronenstr. 9, 49377 Vechta](#)

☎ [+49 \(0\) 4441937493](#)

@ kleineskaufhaus@skf-vechta.de

Работно време: от понеделник до петък: от 09:30 до 13:00 ч.

От понеделник до четвъртък: от 14:30 до 18:00 ч.

Петък: от 14:00 до 17:00 ч.

Приемане на стоки:

Понеделник и сряда: от 10:00 до 12:00 ч.

Вторник: от 15:00 до 17:00 ч.

Damme

Малки универсални магазини' Damme

📍 [Große Str. 33, 49401 Damme](#)

☎ [+49 \(0\) 54919993370](#)

@ kaufhaus-damme@skf-vechta.de

Работно време:

От понеделник до петък: от 09:30 до 12:30 ч.

От понеделник до петък: от 14:30 до 18:00 ч.

Приемане на стоки: понеделник и сряда: от 10:00 до 12:00 ч.

Понеделник: от 15:00 до 17:00 ч.

Steinfeld

Малки универсални магазини' Steinfeld

📍 [Große Straße 30, 49439 Steinfeld](#)

☎ [+49 \(0\) 54925570680](#)

@ kaufhaus-steinfeld@skf-vechta.de

Работно време:

Затворено в понеделник

От вторник до петък: от 09:30 до 12:30 ч.

От вторник до петък: от 14:30 до 18:00 ч.

Събота: от 09:30 до 12:30 ч.

Приемане на стоки:

Петък: от 15:00 до 17:00 ч.

Вторник: от 10:00 до 12:00 ч.

Нойенкирхен-Вьорден

Малки универсални магазини' Neuenkirchen

📍 [Bahnhofstraße 6, 49434 Neuenkirchen-Vörden](#)

☎ [+49 \(0\) 54939928400](#)

@kaufhaus-neuenkirchen@skf-vechta.de

Работно време:

От понеделник до петък: от 09:30 до 12:30 ч.

Понеделник, вторник, четвъртък, петък: от 14:30 до 18:00 ч.

Затворено в сряда следобед

Приемане на стоките на адрес Bahnhofstr. 8a:

Сряда: от 14:00 до 16:30 ч.

Четвъртък: от 10:00 до 12:00 ч.

Lohne

Малки универсални магазини' Lohne

📍 [Marktstraße 6, 49393 Lohne](#)

☎ [+49 \(0\) 44429559140](#)

@kaufhaus-lohne@skf-vechta.de

Работно време:

От понеделник до петък: от 09:30 до 12:30 ч.

От понеделник до петък: от 14:30 до 18:00 ч.

Събота затворено

Приемане на стоки:

Вторник: от 10:00 до 12:00 ч.

Сряда: от 14:30 до 17:00 ч.

Магазини за дрехи

Освен в малките универсални магазини, дрехи могат да се закупят евтино и в магазините за дрехи. Те се намират в следните градове:

Висбек

Магазин за дрехи "Свети Вит

📍 [Am Klosterplatz 3, 49429 Visbek](#)

☎ [+49 \(0\) 44451446](#) (г-жа Schulz)

☎ [+49 \(0\) 44457622](tel:+49(0)44457622) (г-жа Bockhorst)

📍 [Магазин за дрехи St Vitus](#)

Holdorf

Камера за дрехи Holdorf

📍 [Badberger Straße 2, 49451 Holdorf](#)

☎ [+49 \(0\) 54948832](tel:+49(0)54948832)

Работно време:

Четвъртък: от 14:30 до 17:00 ч.

Приемане на стоки:

Понеделник: от 15:30 до 17:30 ч.

Goldenstedt

Местна група Malteser/ Lutten

📍 [Brunkhorststraße 16 d, 49424 Goldenstedt](#) (къща за няколко поколения, 1 етаж)

📍 [Център за облекло в Голденщедт](#)

Дарения на дрехи се приемат всеки 1-ви вторник от месеца от 15:00 до 17:00 ч.

Дрехите се раздават всеки 2-ри вторник на месеца от 15:00 до 17:00 ч.

В Лютен дарения на дрехи могат да се предават всяка втора събота от месеца от 09:00 до 11:00 ч. в Malteserhaus, Kolpingstr. 3.

💡 Моля, обърнете внимание: Магазинът за дрехи е затворен през първата седмица на януари и през летните месеци юли и август!